

La Voz de Asturias

Franqueo concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año VIII | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010 | OVIEDO.- Sábado, 13 de Septiembre de 1930 | Redacción y Administración: Oíl de Jaz, 5 | Núm. 2.312

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

Se conocen detalles de lo que será el carnet electoral.-Viaje del Presidente a San Sebastián.-Una medida que confirma la próxima supresión de la Censura

LA GACETA

Madrid.—Entre otras disposiciones, la "Gaceta", en su número de hoy, publica las siguientes:

Declarando inexecutable la presentación del carnet oficial de identidad para emitir el sufragio electoral en los términos municipales de las capitales de provincia y en Cantagana, Gijón, Ferrol, Jerez de la Frontera, Vigo, Llanes y Las Carroínas.

Disponiendo que por el ministerio del Trabajo y Previsión se convoque a concurso para la confección de dichos carnets.

Aprobando con carácter provisional el Reglamento de organización funcional del Consejo Superior de Economía, del que serán delegados permanentes con carácter de representantes de la Administración del Estado, los secretarios de Economía, Estado, Hacienda y directores generales de Economía, Aduanas, Ferrocarriles y Tranvías, Minas y Combustibles, Montes, Navegación, jefe de Sección de Comercio del ministerio de Estado, jefe de Sección de Industrias Militares del ministerio del Ejército, catedrático de Economía política de la Universidad Central, director del Laboratorio de Química Central del ministerio de Hacienda, director del Laboratorio de investigaciones industriales del ministerio de Economía, uno de los directores de los Bancos Exterior y de España, presidente o delegado del Gobierno en el Banco Industrial, que actuará de secretario.

Organizando en el extranjero el servicio de consejeros y agregados comerciales.

Ingreso en el Cuerpo de Inválidos de varios militares.

Disponiendo el nombramiento de una comisión que informe en el plazo de dos meses sobre el régimen de mataderos particulares, matanzas domiciliarias, etc.

Nombrando consultario primero de la Real Academia de Arte de Zaragoza, a don Miguel Allué Salvador.

Convocando a concurso público para contratar con el ministerio de Trabajo la impresión y confección del carnet oficial de identidad, que consistirá en una cartulina de 13 por 18 con las inscripciones que se detallan.

Datos carnets serán de cinco categorías o clases: de dos pesetas, para los que tengan cédula que exceda de cien pesetas; de una cincuenta, para aquellos que tengan cédula que exceda de veinticinco pesetas y no pase de cien; de una peseta, para los que tengan una cédula inferior a veinticinco y que no baje de tres; de sesenta céntimos, para los que tengan cédula de tres pesetas; y de treinta céntimos, para los que paguen cédula de una cincuenta.

El concurso se celebrará el día 29 del actual, a las once de la mañana y en el ministerio del Trabajo.

HABLANDO CON EL PRESIDENTE

El general Berenguer recibió esta mañana varias visitas, entre ellas las de los ministros de Fomento, Gobernación e Instrucción, y la del subsecretario de la Presidencia.

Mañana sábado se marchará el general Berenguer para San Sebastián.

EN GOBERNACION

El general Marzo conferenció con el gobernador de Guadalajara y el jefe superior de Policía de Barcelona.

Después estuvo conferenciando con el ministro el ex-senador por Canarias don José Miguel Sotomayor, que le habló de asuntos relacionados con el cabildo insular de Las Palmas.

También visitó al general Marzo el director de Aduanas.

NOTA OFICIOSA DEL MINISTERIO DEL TRABAJO

En el ministerio del Trabajo se publicó hoy la siguiente nota oficiosa.

"En el asunto de las bases de tra-

jo de los empleados del Banco de Previsión, circularon desde hace unos días versiones equivocadas que pueden contribuir a desorientar a la opinión y especialmente a los interesados.

Se ha llegado a decir que las bases se redactaron bajo la influencia patronal y que no han sido aprobadas aún a pesar de transcurrir el plazo legal.

Pues bien, el error se evidencia ante estos casos:

1.º Las bases de trabajo aprobadas por el Consejo de Corporaciones y Bancos han sido recurridas.

2.º Los recursos contra ellas fueron interpuestos por el elemento patronal y el de obreros o empleados.

3.º Dichos recursos no han sido dictaminados aún por la comisión interina de Corporaciones, por no haber transcurrido el plazo reglamentario para ello.

Por tanto, mal puede existir demora alguna por parte del ministerio. Antes por el contrario, puede afirmarse que al cumplirse el plazo reglamentario dentro de este mes de Septiembre, la comisión emitirá dictamen y acto seguido pasará a resolución del ministerio.

LO QUE PIDEN LOS HARI- NEROS

Una comisión de harineros de Córdoba visitó esta mañana al ministro de Economía para protestar del conflicto planteado por la publicación de la reciente Circular del ministerio que obliga a los harineros a liquidar al precio de tasa los depósitos de trigo que tenían constituidos como garantía de préstamos hechos a los agricultores. Esto les causa evidente perjuicio al convertir la operación de depósito en una operación de compraventa.

Solicitaron también la devolución de los derechos de Aduana y la prohibición de la importación del maíz.

VISITANDO EL CENTRO DE CONTRATACION DE CAMBIOS

El ministro de Hacienda visitó hoy el Centro de Contratación de Cambios, mostrándose muy satisfecho de los trabajos realizados, por lo que felicitó efusivamente a los jefes de Sección.

El señor Recasens habló luego con los periodistas, a quienes dijo que por la mañana habían comenzado las operaciones de cambio con la libra a 45; y como la demanda de esta divisa, a primera hora, era muy escasa, se cotizaron con descenso, llegando a 44.35. Más tarde aumentaron los pedidos y se inició la subida, cerrando a 45.60.

El presidente del Comité regulador dijo que creía que las causas de la excesiva demanda de divisas se debía a que las exigencias comerciales de los Bancos para hacer pedidos se ajustan a órdenes recibidas; y el Comité regulador, por medio de sus inspectores, comprueba lo justificado de la demanda.

La baja de la libra no se debe exclusivamente a la petición de pesetas por los países americanos, en donde actualmente no hay tranquilidad política, pues las sesiones de Bolsa de estos países son por la tarde en relación con nuestro horario.

NO HAY TAL COSA

El director de Comunicaciones desmintió hoy la noticia circulada de que en el Consejo de ministros de ayer se había aprobado la modificación de las plantillas de Correos y Telégrafos.

El estudio de las reformas a introducir en la organización de servicios está en estudio de la Dirección general.

HACIA LA SUPRESION DE LA CENSURA

El general Berenguer estuvo trabajando en su despacho hasta última hora de la tarde, recibiendo entre otros al director general de Colonias, subsecretario de Estado, general Kindeán y subsecretario de la Presidencia.

Finalmente conferenció con el ministro de la Gobernación, recibiendo

después a los periodistas, a los que dijo el general Berenguer que había conferenciado con el gobernador civil y el ministro de la Gobernación para disponer la disolución del Gabinete de Censura y crear un negociado donde se sellen y se examinen los periódicos después de publicados.

—Como ustedes ven, lo de la Censura es cosa resuelta—dijo el Presidente.— Ahora sólo falta elegir la fecha, cosa que hará el ministro de la Gobernación, pero yo les aseguro que ello será en un plazo muy breve, según les he repetido.

Un ruego he de hacer a la Prensa—agregó el jefe del Gobierno—, y es éste el de que corresponda con prudencia a la conducta del Gobierno, que como ustedes ven va cumpliendo todos sus propósitos. Y ahora, señores, a prepararnos para las elecciones.

Después dijo el Presidente que mañana por la mañana marchará para San Sebastián, en donde pasará unos días. Es posible que, a causa de los asuntos de su despacho, tuviera que aplazar algo el viaje; pero en ese caso todo se reduciría a salir por la noche.

UNA NOTA DEL MINISTERIO DE ESTADO

El subsecretario del ministerio de Estado ha facilitado una nota en la que se da cuenta de la visita oficial hecha al ministro de España en Santo Domingo, para agradecer el Gobierno de aquella República la rapidez con que el Gobierno de España ha acudido en favor de los damnificados.

El ministerio de Estado y la Junta de Emigración se preocupan, después de haber girado cinco mil dólares para los damnificados, en procurar la repatriación de más de diez españoles que han quedado completamente arruinados a causa del ciclón.

SIGUEN HABLANDO LOS POLITICOS

El señor Alcalá Zamora insiste en que es preciso se mantenga la unión de las izquierdas para el triunfo

Tenerife.—Invitados por la Directiva del Ateneo de La Laguna, el señor Alcalá Zamora y su hija realizaron hoy una excursión por el Norte de Tenerife, visitando el valle de Orotava, Igod y Garachigo.

Entre los excursionistas figuraba la poetisa Josefina de la Torre.

El Colegio de Abogados ofreció un almuerzo al señor Alcalá Zamora. El agasajado agradeció las atenciones que se le habían dispensado. Se ocupó de los hombres de Derecho, destacando los fundamentos de la abogacía.

Se preparan otros agasajos en honor de don Niceto, quien hace grandes elogios del paisaje de Tenerife, ciudad que ya conoce, pues la había visitado siendo subsecretario de Romanones y cuando éste, como ministro de Instrucción, realizó un viaje por aquellas tierras.

El diario "La Tarde" publicará hoy unas declaraciones políticas del señor Alcalá Zamora. Dice que las izquierdas mantendrán la unión con vencidas de que al país y al sentimiento conservador hay que darles garantía de firmeza.

Refiriéndose a su evolución, dijo: —Miré a mi alrededor y encontré pocos voluntarios a alejarse de los goyes del mando, otra vez ofrecido desde las alturas.

Habló del problema catalán y dijo que mientras subsistan los efectos de la indignación sentimental, torpemente provocados, no se discutirá con serenidad. Más tarde, sin recelo y con efusión, será posible

LOS CONFLICTOS SOCIALES

En Villanueva y Geltrú se producen serios incidentes.-Se teme que el próximo lunes se declare en Barcelona la huelga general del ramo de la construcción.-Solución de otros paros

EN VILLANUEVA Y GELTRÚ

Villanueva y Geltrú.—A causa de la huelga que vienen sosteniendo los obreros de la Casa Griffi, ha aumentado hoy extraordinariamente la excitación entre los huelguistas.

Numerosos obreros se apostaron en los lugares por donde debían pasar los camiones de la fábrica para impedir su paso. Los coches iban protegidos por la guardia civil, invitando los guardias a los obreros a que se retirasen, mas como no lo hiciesen cargaron con las culatas, resultando heridas dos mujeres, una de ellas, llamada Felisa Salcedo, de carácter grave.

Al conocerse lo sucedido se produjo un verdadero motín, tomando parte en el mismo otras obreras, una de las cuales, llamada Francisca González, fue agredida, dando esto ocasión para que su marido, Antonio Rodríguez, se presentase en la casa comunal, insultando a los guardias y siendo detenido.

En la Plaza Mayor se formó una gran manifestación que se situó frente al Ayuntamiento, haciendo extensible su protesta. Cerró el comercio y por la tarde no se trabajó en ninguna fábrica.

Una comisión de manifestantes fué a visitar al alcalde, pidiéndole la expulsión inmediata del guardia civil que agredió a Felisa Salcedo; que en el término de 24 horas sean expulsados de la población determinados elementos forasteros; la dimisión de todo el Consistorio por no haber sabido remediar el conflicto, y la libertad del obrero Antonio Rodríguez.

Después de una hora de deliberación, el alcalde prometió a los huel-

guistas que se solucionará el conflicto, libertándose a los presos y sufragando el Ayuntamiento los gastos de la curación de los heridos. Esta noche han llegado varios agentes de policía de Barcelona.

EN TOLOSA

Los obreros de las cuatro fábricas papeleras que tenían anunciada la huelga, han desistido de plantear el conflicto al serles concedido el mismo aumento en los jornales que a los de la Papelera Española.

También ha quedado definitivamente zanjada la huelga de la fábrica de boinas, por concederse un céntimo a los obreros en cada prenda que se fabrique.

EN UEBEDA

Numerosos grupos de obreros han recorrido en actitud pacífica las calles de la población, ostentando unos cartelones en los que piden trabajo.

El alcalde ha prometido a varios de ellos colocarlos en las obras de pavimentación y arreglo de las calles.

EN SAN FERNANDO

La huelga de los tranviarios continúa en igual estado y los soldados de Ingenieros siguen sustituyendo a los empleados.

LAS GRANDES PRUEBAS DEPORTIVAS

En la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, se establece un duelo Cañardó-Montero, venciendo el vasco

Barcelona.—Hoy se ha corrido la sexta etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, entre Tremp y Gerona, tratándose de la etapa más dura, pues constaba de doscientos treinta kilómetros.

Se dio la salida en Tremp a las cuatro y media de la madrugada, iniciando la carrera los ciclistas en medio de un intenso frío, utilizando todos ellos las gabardinas.

Los primeros kilómetros fueron a una marcha muy lenta, avivándose el tren a medida que fué avanzando la mañana.

En el Collado de Tosa, que tiene 22 kilómetros de pendiente, se destacó Montero, logrando ganar dos minutos 25 segundos sobre Cañardó y Mateu, que eran sus seguidores y hasta ahora leaders de la prueba.

En las inmediaciones de Campdebanoll, chocaron una moto y uno de los coches seguidores de las ciclistas, resultando algunos heridos.

Política extranjera

LA SITUACION EN SU- DAMERICA

GUATEMALA

Guatemala.—El Gobierno ha publicado un decreto restableciendo las garantías constitucionales.

EN LA ARGENTINA

Buenos Aires.—El presidente Uruburu ha concedido una entrevista a un redactor de la Agencia Hava, a quien ha dicho que mientras esté en el Poder será el Presidente de todos los argentinos, en contra de lo que han hecho otros elegidos para este cargo.

Añadió que se preocupará sobre todo de fomentar la amistad internacional descuidada por Irigoyen.

Por último manifestó que la situación es del todo normal, como lo prueba el alza de la moneda y el hecho de que los Bancos hayan

La empresa ha concedido un 10 por 100 de aumento en los jornales, pero los obreros no se conforman con menos de un 20.

La población está de parte de los empleados, puesto que apenas si usa los tranvías.

EN BARCELONA

En el domicilio del Sindicato Unico se celebró una reunión, con asistencia de numerosos obreros de los que sostiene la huelga de la Sociedad El Fomento de la Construcción para examinar la fórmula presentada por el alcalde, en la que se pide que vuelvan todos al trabajo el próximo lunes, incluso los despedidos que motivaron el conflicto.

Se acordó rechazar la fórmula y caso de que no se acceda a la petición de los obreros, plantear el próximo lunes la huelga general del ramo de la construcción, a la que

Se necesita ama seca de 30 á 40 años. No presentarse sin buenas referencias.

Razón en esta Administración.

LA CLASIFICACION GENERAL

Cañardó sigue a la cabeza de la clasificación general con 40 horas, 8 minutos y 30 segundos.

Maurel, 40-30-47.

Montero, 40-38-33.

Mateu, 40-43-38.

Pancera, 40-45-43.

Después Albiñana, Tubau, Borrás y Carrión.

ofrecido al Gobierno su apoyo financiero a un tipo módico de interés y sin garantías.

En la Bolsa

La cotización de la moneda extranjera

Madrid.—Ha sido objeto de muchos comentarios en la Bolsa, la nota facilitada ayer por el ministro de Hacienda a la salida del Consejo.

El Centro Oficial de Contratación funcionó hoy normalmente, habiéndose resuelto las pequeñas dificultades que ayer se presentaron.

Los francos se cotizaron a 35.25, las libras a 45 y los dólares a 9.25.

Las operaciones realizadas hoy fueron cotizadas, así bien es de advertir que se han hecho con más firmeza y mejor disposición que las de valores.

La Voz de Asturias

LA FIESTA DE LOS TOROS

La primera de feria de Salamanca ha constituido un éxito para los toreros, entre los cuales figuraba Villalta

EN SALAMANCA
Primera corrida de Feria y un lleno en la plaza. Se lidiaron toros de Amgoso.

Primero, Márquez veroniqua cerca y con la muleta realiza una faena torera y de dominio, acabando con media estocada y teniendo que dar la vuelta al ruedo entre ovaciones.

Segundo, Nicanor Villalta, es ovacionadísimo al hacer un gran quite a un picador que había caído al descubierto. Con la muleta se muestra dominador y artista, sacando a relucir los parones entre el entusiasmo del respetable. Termina su gran faena con media estocada buena, siendo ovacionado y pidiéndose para él la oreja.

Tercero, Barrera está muy bien con capa y muleta, toreando en el centro del ruedo cerca y adornado, para rematar con media estocada y descabellar.

Cuarto, Márquez vuelve a ser muy aplaudido, haciendo una faena valiente para un pinchazo y una estocada.

Quinto, Villalta se encuentra con un toro difícil, pero se arrima con el capote y después hace una faena eficaz, coronada con una gran estocada. (Gran ovación).

Sexto, Vicente Barrera hace la mejor faena de la tarde y después de dar pases de todas marcas, agarra una estocada superior, que mata sin puntilla, por lo que el valenciano corta la oreja.

EN ZAMORA

Se celebró la novillada de Feria.

con toros de Escribano, para el Chino, Vicente Hong, el negro Caracas y el español Algabefisto.

Los "internacionales" "no les vieron" pues el Chino mató a sus toros por la palletilla, después de numerosos intentos, y el negro pasó de su color para despachar suyos.

Únicamente el español procuró dejar bien sentido el pabellón y cortó orejas, faltando solo añadir que el empresario de tan original novillada era Larita.

EN ALBECETE

Con entrada floja se ha celebrado la tercera de Feria.

Toros de Albaserrada, que cumplieron.

Chicuelo, tras veroniqua bien, hace una faena valiente y entrando recto deja media estocada, de la que dobla el toro.

Valencia veroniqua bien. Hace una faena formidable, deja media superior y descabella.

Marcial instrumenta unas colosales verónicas. Hace una faena para ahorrar el toro, da un pinchazo, dos medias estocadas y descabella.

Chicuelo veroniqua con temple. Hace una faena buena, intercalando algunos adornos. Da media estocada, saliendo rebotado, un pinchazo y una entera.

Valencia veroniqua. Hace una faena valiente, deja una corta, vuelve a entrar y agarra una estocada hasta el puño.

Marcial da unos lances que se aplauden, realiza una faena inteligente y termina de una estocada y un descabello.

UN HECHO MISTERIOSO

En una casa de vecindad de Madrid se oyen debajo de la cocina unos quejidos que se suponen son de una persona, pero sin que nadie pueda averiguar de donde proceden

Madrid.—Las criadas del piso bajo de la casa número 10 de la calle de Orellana, oyeron unos quejidos que salían de debajo del toldo.

Como la casa no tenía sótano, los ayes causaron la natural sorpresa y alarma.

Se avisó a la policía, que practicó unas gestiones que no dieron resultado.

A las siete de la tarde se presentó

dieron varios golpes, pero sin que nadie les contestase.

Otro hombre bajó a la alcantarilla y situado en el sitio que corresponde al lugar de donde salen los ruidos, tampoco pudo obtener respuesta.

El jefe señor Pingarrón cree que se trata de los humos de la cocina, pues se ha advertido que cuando hay fuego aumenta el ruido, que los vecinos atribuyen a una persona.

En varias casas de las inmediaciones se han efectuado pruebas, pero sin resultado, probándose incluso si se tratará de las palomas que hacen un ruido parecido.

El juez se marchó con los agentes de policía y dispuso que los fumistas sigan haciendo pruebas.

Al aparecer esta noche "La Voz" con la reseña del suceso, se agolpó tal cantidad de público en la calle de Orellana, que fué preciso llamar a los guardias para que despejasen.

Lo de todos los días

Vuelca una camioneta y resultan un muerto y varios heridos

Toledo.—Cuando regresaba del pueblo de Vargas una camioneta del servicio de viajeros, en la que iban 21 personas, volcó el vehículo, resultando un muerto y cuatro heridos graves.

El muerto fué el conductor, Ciriaco Santacruz, por haber cedido el asiento a un viajero.

El chofer ha pasado a la cárcel, pues éste es el segundo accidente grave que ha sufrido el coche conducido por él.

En la Universidad de Oviedo El Bachillerato Universitario

Los ejercicios del examen final del Bachillerato Universitario, Sección de Letras, para los alumnos que lo han solicitado en la presente convocatoria, darán comienzo el día 17 de Septiembre actual.

En dicho día y hora de las diez de la mañana, se servirán concurrir al aula número 2, de esta Universidad, los alumnos de los Institutos de Gijón, Oviedo y León, a fin de practicar el ejercicio escrito.

Motorismo

Fallece el motorista que sufrió en el Metropolitano un accidente

Madrid.—Hoy ha fallecido en el Equipo Quirúrgico del Centro, en donde había quedado hospitalizado, el conductor Ramón Moyano, que cuando se embrenaba ayer en el Stadium, preparándose para tomar parte en las carreras de "Dirt-Track", sufrió un accidente.

Este número ha sido visado por la censura

Salón Toreno
HOY SABADO
A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/2
Extraordinaria solemnidad cinematográfica
Reposición de la magna superproducción «PRINCIPE FILMS», de éxito mundial
Adelante por el Príncipe
Creación de los grandes artistas LYA DE PUTTY, D. ALVARADO y WANER OLAND
Mañana domingo
Presentación del gran torero aragonés
Nicanor Villalta
En la gran superproducción
El suceso de anoche

Teatro Campoamor Sábado - Domingo 14
Maravilloso estreno de la gran superproducción sonora FOX, temporada 1930-31,
LA RAPSODIA DEL RECUERDO
FILM MUSICAL CON BAILES CANCIONES Y ALGUN TROZO HABLADO
Algunas de las principales canciones de esta obra han merecido la gloria de una popularidad extraordinaria
En su ejecución toman parte más de cien profesores de los más distinguidos de HOLLYWOOD
En LA RAPSODIA DEL RECUERDO aparece un nuevo valor del CINE SONORO: JOE WSGSTAFF, joven tenor que sabe matizar sus canciones de un modo insuperable, secundado admirablemente por la encantadora y gentilísima actriz LOIS MORAN.
Seguidamente otra gran superproducción sonora «FOX» DE EXITO INDISCUTIBLE
EL MUNDO AL REVÉS
Por VICTOR MC LAGLEN - EDWIN LOWE y JILLY DAMITA.
TEATRO JOVELLANOS BUTACA 0,60
Reestreno de la graciosísima película **El fresco de las trincheras**
Por Charles Chaplin.

LA ACTUACION DE LAS IZQUIERDAS
Los republicanos de Sevilla hacen una serie de peticiones al Gobierno coincidiendo con el aniversario del advenimiento de la Dictadura

EN MADRID

El día 28 se celebrará en la plaza de toros un gran mitin de afirmación republicana.

De la provincia vendrán en trenes especiales millares de personas. Asistirán varias Masas Corales, entre ellas los Coros Clavé.

Hablarán Lerroux, Alcalá Zamora y Sánchez Román.

LOS REPUBLICANOS DE SEVILLA

Sevilla.—Coincidiendo con el aniversario del 13 de Septiembre, el partido republicano radical socialista ha formulado una serie de interesantes peticiones al Gobierno.

Se pide en primer lugar la devolución de las garantías y atribuciones al poder civil, el proceso de todos los ministros de la Dictadura, un proceso por el desastre de Annual y las Cortes Constituyentes.

En el orden local ha pedido que se procese a todos los concejales que desempeñaron dicho cargo en Sevilla durante la Dictadura, y el que la Avenida de Primo de Rivera se convierta en Avenida de Blasco Ibañez, y en la de Pablo Iglesias

la que ahora lleva el nombre del conde de Guadalhorce.

UNA ASAMBLEA EN HUELVA

Huelva.—Se han reunido los elementos de la izquierda, acordando celebrar una asamblea en el teatro Cervantes, invitando al acto al señor Burgos Mazo, para tratar de la orientación a seguir por el partido y nombrar el Comité provincial.

UN ACTO SUSPENDIDO

Alicia.—La conferencia que estaba anunciada para hoy a cargo del periodista comunista Vicente Marcos, fué suspendida de orden gubernativa.

La decisión ha provocado grandes protestas, dándose por los manifestantes gritos de "Abajo el caciquismo", pues se da el caso de que el alcalde es de la Unión Monárquica y que el Ayuntamiento no ha celebrado una sola sesión de pleno desde que se constituyó.

Reina gran efervescencia.

Este número ha sido visado por la censura

el Juzgado, que al percibir también los lamentos, que parecían de voz de hombre, ordenó acudieran a practicar un reconocimiento, entrando por la alcantarilla.

El suceso ha producido la natural extrañeza, desbordándose la fantasía popular.

Los bomberos se presentaron en la casa acompañados del juez y pudieron comprobar, al personarse en la cocina, que, en efecto, se oían los ruidos, pero sin poder averiguar de donde procedían.

Los bomberos se trasladaron a un "garage" de la calle de Justinián, que linda con la cocina, y allí

"NURIA"
PERFUMERIA FINA
PELUQUERIA DE SEÑORAS y NIÑOS
PRECIOS MODICOS
Dirección: «DISCIPULA VASCONCEL»
PRINCIPADO, 4
BAJOS
OVIEDO

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural consulte gratis a PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD
Proporciona - Distribuye
Crea - Redacta
Dibuja
Administra
Edita
OVIEDO
URIA, 68
APARTADO 99 - TELEFONO 2164

El duque de Maura se entrevista con Cambó en París.-Unas declaraciones de Largo Caballero.-Ha sido vencido por k. o. el asturiano Peña.-El número de muertos en Santo Domingo

Paulino Uzcudun combatirá por fin con Primo Carnera, en Barcelona

HOMENAJE A "MISS ESPAÑA"

Río Janeiro.—Ha llegado a esta capital, procedente de San Pablo, una comisión de las colectividades españolas, que vino a invitar a "Miss España" a visitar dicha población.

La reina de la belleza española aceptó la invitación y hoy sale para dicho punto.

Los españoles le regalarán un "pendentif" de platino y brillantes.

VOLCAN EN ERUPCION

Tokio.—El volcán Hogama ha entrado a las nueve y media en erupción.

El fenómeno ha sembrado el pánico entre los habitantes de la región.

LAS VICTIMAS DEL CICLON

París.—En la Legación de la República Dominicana se ha facilitado una nota dando cuenta de las víctimas habidas en dicha nación con motivo del ciclón que asoló Santo Domingo.

Los muertos ascienden a dos mil seiscientos y los heridos a ocho mil dos.

MUERTO REPENTINAMENTE

Logroño.—En el rápido de Barcelona venía con dirección a Santander el director del Instituto de dicha capital don Policarpo Mingote, a quien acompañaba su hermano médico don Celestino.

Se sintió repentinamente enfermo y en Castejón falleció.

Se le practicará la autopsia, para ser luego trasladado a Valladolid, en donde se le enterrará.

PEÑA, VENCIDO POR K. O.

Madrid.—En el Teatro Price se ha celebrado una velada de boxeo, cuyo combate saliente era el de Peña y el negro Courneau.

El combate resultó deslucido en los primeros asaltos, a causa de que Peña se limitó a encastillarse en una guardia cerradísima. Luego el asturiano se confió, revistiendo la lucha momentos brillantes.

En el noveno asalto, Peña fué alcanzado por un golpe al mentón de la derecha del negro, quedando fuera de combate por k. o.

EL DUQUE DE MAURA SE ENTREVISTA CON CAMBO

París.—El duque de Maura, que llegó procedente de Santander, visitó hoy en el Hotel Grignon al líder regionalista señor Cambó.

Logramos hablar después de la entrevista con el señor Maura, quien nos dijo que en realidad su conversación había sido extensa y había girado sobre el momento político actual de España, pero que no había nada noticiable de esa conversación.

Manifestó que no cree viable la modificación del Gabinete de Berenguer en el próximo mes de Octubre, según se ha venido hablando.

En cuanto a elecciones, no ve la razón de dudar de que sean sinceras. En España ha gobernado siempre una minoría.

También dijo que no había visto a Ventosa.

Encontró muy fuerte a Cambó. Mañana por la noche emprenderá el regreso a España.

EL VIAJE DEL INFANTE DON ALFONSO

Marsella.—El infante don Alfonso de Orleans, que había llegado por la tarde en hidro procedente de Barcelona, salió con dirección a Bucarest.

OTRO VOLCAN EN ERUPCION
Messina.—El volcán Stromboli ha entrado en actividad.

Una corriente de arena incandescente, de cincuenta metros de ancho, marcha devastando cuanto encuentra a su paso.

MANIFESTACIONES DE LARGO CABALLERO

Barcelona.—El diario "Las Noticias" publica unas declaraciones del líder socialista Largo Caballero.

Refiriéndose este político a la reciente información publicada en algunos periódicos referente al conde de Romanones, quien, como se sabe, opinó en ellas que deben exigirse todas las responsabilidades, deteniéndose sólo en un punto concreto.

Romanones dice en esas manifestaciones que los liberales son amigos incondicionales de la Monarquía, siempre que ésta lo sea de la Constitución. Y dice Largo Caballero que es muy difícil que la discusión llegue a detenerse en ese punto concreto.

En el Parlamento habrá republicanos y socialistas por muchos desmanes que se cometan en las elecciones, y si a las responsabilidades anteriores a 1923 se añaden las de la Dictadura, no sabremos a dónde vamos a parar. Las Cortes se cerrarían en este caso.

Agrega que España no está libre de otra Dictadura más dura que la del general Primo de Rivera y que sería el tránsito a la revolución.

Añade no tiene, al decir de Largo Caballero, intenciones de gobernar, pues él mismo crea obstáculos invencibles.

Los republicanos y socialistas no entrarán en una concentración monárquica de izquierdas, solo entrarán el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas.

EL REGRESO DE PAULINO

Nueva York.—Al embarcar para Europa Paulino Uzcudun, ha manifestado que le gustaría entrenarse en su pueblo natal, Régil.

En Europa celebrará tres combates. El primero con el francés Kistelle, el 15 de Octubre; el segundo en Barcelona, con Primo Carnera, a últimos de Octubre o principios de Noviembre, y el tercero con Stribling, a comienzos de Diciembre.

Luego regresará a Nueva York.

BANCO GIJONES DE CREDITO
CAPITAL: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm. 48, GIJON.
Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones desde UNA PESETA.
Intereses tres y medio por ciento.
Reintegros a la vista.
Consignaciones a vencimiento fijo.
A seis meses..... 3 1/2 por 100
A un año..... 4 por 100
CUENTAS CORRIENTES
En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

Papeles pintados
La mejor colección y los mejores precios.
J. CASTRO.-GIJON
SAN BERNARDO, 59
¡¡¡¡¡ USTED EN LA VOZ DE ASTURIAS

OLYMPIA-CIRCUS
Circo de ALUMINIO Campo del Hospicio
Calle Toreno
Hoy Sábado día 13 de Septiembre 1930-A las 10 y media de la noche
DEBUT - DEBUT
de la monumental Compañía de altas novedades y atracciones Circenses bajo la dirección de
WILLIAN-PARISH
Grandes atracciones nunca vistas en Oviedo.

La corrida cumbre de la temporada en Oviedo

Domingo 14 Septiembre de 1930
A las cuatro de la tarde

VILLALTA - El Rey de la muleta

BIENVENIDA - El sucesor de Joselito

HERIBERTO GARCIA - Asombroso ESTILISTA

Sels toros de D. Graciliano P. Tabernero - Los más bravos del Campo de Salamanca

NOTA.—Las Compañías de los Ferrocarriles Vasco-Asturiana y Económicos han establecido billetes especiales a precios reducidísimos para los días de corrida, 14 y 21.

LAS CORRIDAS DE SAN MATEO

Los toros de Pérez Tabernero

Ya se encuentran en los corrales de la plaza de Buenavista, después de la feliz operación de desengañar, los seis toros de Graciliano Pérez Tabernero; y el ser éste un ganadero salmantino, y proceder sus reses del campo charro, tan extendido hoy en estas faenas, hasta el punto de recoger unas treinta ganaderías, nos recuerda la campaña que ante la temporada que está se deslizando emprendió un conocido crítico taurino. En esa campaña se tendía a la desaparición de todo ganadero castellano de los carteles de importancia por entender que los toros que se venían criando en ese campo no respondían en modo alguno a los prestigios de que de continuo debe hallarse rodeada la fiesta; y no respondían ni por el trapío ni por las condiciones de fuerza y bravura, sosteniéndose por tal motivo la necesidad de mantener en la debida preponderancia a los procedentes del campo andaluz, cuya historia brillante no podía ser empañada. El autor de la campaña perseguía el que le secundaran desde todas las provincias y desde todos los rincones; pero no alcanzó el fin deseado, ya que muchos de los requeridos hubieron de detenerse a considerar por sí mismos la pureza de intención y el sentido moral de la batallona cuestión absteniéndose de sumar su voto. De todos modos, y aún sin despreciar la importancia de la campaña y lo que hubiera podido influir en el ánimo público, creímos entonces y seguimos creyendo en estos momentos que poco o nada se logrará prácticamente en el sentido que se expresa en tanto se permita, por los factores que entran en esta clase de organizaciones, que siga imperando la voluntad de las primeras figuras y que sigan triunfando sus caprichos y veleidades.

El tema se presta, como es natural, a no pocas consideraciones, y éstas habrían de llevarnos tan lejos, que no habrían de dejarnos espacio para discurrir sobre nuestro tema principal. Por eso abandonamos el anterior después de consignar que, si no hubiera otras razones, ya sería bastante la que habla del número de ganaderías para que no pueda prescindirse fácilmente de las mismas, y sobre todo en época en que se celebran más corridas que nunca hasta el punto de agotarse las camadas de todos los campos, lo mismo del andaluz que del castellano.

Este mismo fenómeno, el del sa-

crificio de tantas reses, trae como consecuencia el que no se deje tiempo para la cría y desarrollo de los toros, lo que se pretende lograr de una manera anormal, forzando la marcha natural de las cosas; y estamos hablando de asuntos cuyo conocimiento es común a los aficionados.

Este defecto, si defecto es al fin, pues las opiniones a tal extremo no pueden ser más encontradas, se acentúa más entre las reses salmantinas, cuya construcción no ofrece en general la misma corpulencia y la misma romana que las andaluzas.

Todo esto puede venir a cuento del envío de don Graciliano y que ya tenemos en Buenavista. Queremos decir que los toros de este criador no son grandes. Quien desee este tipo de toro, habría de defraudarse. En el indicado deseo no puede pensarse sabiendo el camino que han traído los toros. Pero no faltará tampoco quien prefiera el toro recogido en todos sus extremos para que los toreros tengan pie para una mayor facilidad en el lucimiento. En este sector abundan los aficionados que saben cómo torear las figuras de hoy y cuáles son sus exigencias.

Los de don Graciliano las llenarán en tal sentido. Esto es, que a poco que respondan en bravura—y no hay que desconfiar, ya que se trata de dihesa de la más fina casta, de sangre bien depurada—no tendrán el perillón de los hombres toreros si ante ese género—pagado, por otra parte, a precio de oro, pues este ganadero está en la cumbre—no hacen o lo intentan todo. Cabe decir, sin embargo, que la confianza en el ánimo de los aficionados se va robusteciendo a medida que se acerca la hora de acudir a la Plaza de Buenavista para ver como brillan las lentejuelas al quebrar la luz solar...

PALITROQUES LOS PROPOSITOS DE VILLALTA

Durante el día de ayer hemos podido advertir que los aficionados se interesaban ya seriamente por la gran corrida organizada para mañana domingo, formándose un ambiente francamente favorable a ese festejo.

Todo hace creer, en contra de ciertos pesimismo de un principio, que la reacción se producirá del modo más amplio, hasta permitir esperar una gran entrada.

En realidad no se perderá la tarde, pues los toros son de los de "esa boca que pide", refiriéndonos a las exigencias de los toreros; y como éstos vendrán con ganas de hacer cosas, la corrida será algo extraordinario. Por lo pronto, no falta ya la promesa de Nicanor Villalta, quien ayer se dirigió a la empresa desde Salamanca, donde toreaba, en los siguientes términos:

"Sin novedad, llevo mañana noche. Saludos a la ciudad, ante quien daré una tarde de toros.—Villalta".

Como buen aragonés, no ha de faltar a su palabra. Los maños son gente sincera.

Una orden de la Alcaldía Para los automovilistas

El señor alcalde dió órdenes al jefe de la Guardia urbana para que por los agentes municipales se haga cumplir a los automovilistas el Reglamento de Circulación, en lo referente a que dentro de la población no se permita más aparato de aviso que las bocinas de pera, quedando prohibido el uso de los demás aparatos acústicos, que solo son tolerados por carreteras.

Los contraventores serán multados por la Alcaldía.

Notas de Sociedad

VIAJES

Tuvimos el gusto de saludar en esta ciudad a nuestro estimado compañero el redactor de "La Prensa", de Gijón, don Armando F. Buelta.

—Salíó con dirección a Pontevedra, en compañía de su distinguida esposa, nuestro particular amigo don Arturo Rodríguez Fontán.

—Salíó con dirección a París, adonde pasará una temporada, doña Concha Cadrecha de Egocheaga.

—Ha regresado de San Sebastián doña Inés Figueroa, viuda de Berenguer, y su hija Maruja.

—Regresó de La Arena, después de pasar larga temporada, la bella señorita ovetense María Luisa Martínez Guisasaola.

—Para pasar las fiestas de San Mateo, se encuentra en esta capital, con los señores de Martínez, la encantadora señorita de La Arena María Luisa Morán.

—En el rápido de ayer salíó con dirección a Valladolid nuestro querido amigo don Manuel Arregui Fernández, representante que fué

Casa Balcázar, de Gijón
Expone un equipo los días 14 y 15 que podrá visitar exclusivamente su distinguida clientela.

hasta ayer de los Teatros Campoamor y Jovellanos.

Va a la capital vallisoletana con el fin de ponerse al frente del Teatro Zorrilla, de igual empresa.

Le deseamos al joven Arregui grandes aciertos en su delicado trabajo.

—Regresó de su excursión por las provincias gallegas el joven médico ovetense don Enrique Rubiera, con su joven y distinguida esposa.

—Salíó para Valladolid nuestro amigo el empresario del Teatro Campoamor don Constantino Fernández.

—Ha regresado a esta capital, el doctor don Luis Vega Valvidares, después de visitar varias clínicas de su especialidad en París y de pasar una temporada al lado de su padre en Ceceda.

—Ha regresado de Salinas, con su distinguida familia, don Guillermo Casares.

—Salíó para La Habana en el "Cristóbal Colón", la distinguida señora doña Bibiana Ripoll de Mayoral.

—Ayer estuvo varias horas en la capital, visitando a algunas de sus íntimas amistades, el exministro de Hacienda y paisano nuestro, don Manuel de Argüelles, regresando en las últimas horas de la tarde a su casa de Infesto.

—Salíó para Madrid, el director del ferrocarril Vasco, don Ramón Suárez Pazos.

—Salíó para París, la distinguida esposa de don Angel Colomina, doña Delfina Huergo.

—Con dirección a Lieja (Bélgica) y con el objeto de asistir al Con-

greso Internacional de Química con la comisión española, el joven catedrático de Ciencias, don Carlos Fresno.

—Ha salido para París, doña Paquita Menéndez, de Martín.

—Salíó para Madrid, el médico ovetense don Valentín Fernández.

—Regresó de Villamanín, después de pasar unos días en ésta, la lindísima señorita ovetense María Teresa Colomina.

—Ha salido para Jerez, don Cayetano Morales.

—Regresó a Madrid, acompañado de su distinguida familia, el exministro señor Fernández Prida.

—También salíó para la Corte, el distinguido joven ovetense don Félix Prieto.

—Regresó de Pola de Gordón, después de pasar una temporada, el ingeniero don Alberto Bertrand, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

NATALICIO

Ha dado felizmente a luz dos hermosas niñas, la distinguida esposa del diputado provincial, buen amigo nuestro, don Mariano Merediz.

Vaya nuestra enhorabuena para los padres y abuelitos, de las dos infantitas.

DE EXCURSION CINEGÉTICA

Después de una felicísima excursión cinegética realizada por los Picos de Europa, que hubo de ser suspendida por la lluvia, regresaron a esta nuestros queridos amigos los señores de Tartière, Rubín, conde de Villada, Uria y Caravera.

En la excursión las excelentes escopetas mataron seis grandes ejemplares de rebecos, dos de los cuales no pudieron ser cobrados por las dificultades del temporal.

Vaya nuestro parabien a los distinguidos y afortunados cazadores.

HUESPED ILUSTRE

Es desde hace días huésped ilustre de los ovetenses el excelentísimo señor Arzobispo de Valencia doctor Melo, que vino para presidir solemnes votos celebrados en la magnífica Residencia de la calle de Pérez de la Sala.

El ilustre Prelado se aloja en dicha Residencia, y efectuará el viaje de regreso a Valencia probablemente mañana domingo.

Que la estancia en nuestra capital le haya sido grata.

NUEVO CRISTIANO

En la iglesia de San Juan el Real, han recibido las aguas bautismales los hijos de don Pedro Rodríguez y Rodríguez Penagos y doña Encarnación Giraldo Braña.

Fueron apadrinados por las bellas señoritas Emma y Berta Rodríguez Giraldo, y por don Amador Sánchez, en representación de don Adolfo Arango, y don Francisco Fernández.

A los nuevos cristianos se les im-

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Se celebrarán ejercicios de oposición para pensiones de pintura y piano

OPOSICIONES A PENSIONADOS DE NÚMERO PARA EL ESTUDIO DE PIANO

Se señaló el día 15 del actual, a las tres y media de la tarde, en el Palacio provincial para dar comienzo a los ejercicios de oposición para el estudio de piano en el Conservatorio Nacional de Música y Declamación de Madrid, y con el fin de que los que resulten agraciados puedan dentro del término señalado en las disposiciones vigentes, solicitar el examen de ingreso en el mencionado Centro.

PARA LAS OPOSICIONES A PENSIONADOS DE PINTURA

Ayer por la tarde debió reunirse el Tribunal que habrá de juzgar en las oposiciones a plazas pensionadas de número para el estudio de la pintura en Madrid, a fin de señalar el día en que debem comenzar los ejercicios.

Acuerdos de la Comisión Permanente PARA EL CERTAMEN DE ORFEBONES

Dada cuenta de la instancia de don F. Guerra, presidente de la So-

ciudad Cultural "San Mateo", de esta capital, solicitando una subvención para el Concurso Regional de Orfeones que ha de celebrarse en la segunda quincena del corriente mes, y tenida cuenta de las consideraciones que expone, se acordó destinar a tal objeto la cantidad de quinientas pesetas.

LA REPOBLACION FORESTAL

Es aprobada una certificación por 7.500 pesetas de las obras de apertura de hoyos ejecutadas durante el mes de Agosto último por los contratistas don José y don Francisco Lloba en el monte Sierra del Fito, del concejo de Caravia.

PRÓXIMAS SUBASTAS

Se ha señalado para el día 26 del actual, a las doce, la subasta de las obras de reparación y conservación de las carreteras de Tineo al Rodical (kilómetros 1 al 5) y Piedratecha al Espín (kilómetros 1 al 8).

También se señaló para el 7 de Octubre próximo la subasta de las obras de construcción del camino prolongación del de Vega a Tuilla y Carbayín. Tipo de subasta pesetas 81.375,13.

Se traspasa en sitio céntrico de la calle de URÍA un gran local Para informes en esta Administración

pusieron los nombres de José Luis y Miguel Angel.

TENNIS

Tanto para la fiesta de sociedad, anunciada para mañana, como para los "matichs" de la copa Oviedo que empezarán a ventilarse el próximo lunes, existe verdadera animación entre la gente joven y elegante de la buena sociedad ovetense.

A la reunión que tendrá lugar mañana en tan coquetones recintos, amenizará una notable orquesta de "Jazz-band".

NATALICIO

Ha dado felizmente a luz un precioso niño, doña Consolación González, joven y distinguida esposa de nuestro buen amigo don Wenceslao Díaz Menéndez, culto maestro de taller de la Fábrica de Armas de la Vega.

El estado tanto de la madre como el del niño, es francamente satisfactorio.

Nuestra cordial enhorabuena a los felices padres y la hacemos extensiva a sus respectivas familias.

ENFERMO

En Gijón, viene hace días enfermo de algún cuidado, el jefe de Intervención de Fondos municipales de nuestro Ayuntamiento, don Lucio Estrada.

Hezemos votos por su pronto y total restablecimiento.

D. Tomás Alonso, Abogado, ha trasladado su despacho, en Oviedo, a calle de Uria, 16, entresuelo.

Crónicas Judiciales

VISTA SUSPENDIDA

La vista de la causa que por lesiones y daños se siguió a José Eliseo Palacios y que estaba señalada para ayer se ha suspendido por enfermedad del procesado.

SENTENCIAS

Oviedo.—Absolviendo a Juan García Camarino e Higinio Alvarez Fernández, de supuesto delito de falsedad en documento oficial.

Oviedo.—Absolviendo a Manuel Sabino y María Valle Alvarez, de supuesta desobediencia a la autoridad judicial.

Un banquete Federación Republicana de Asturias

Mañana domingo, a las once de la mañana, se reunirá en el Centro Republicano de esta localidad la asamblea para constituir la Federación Republicana de Asturias.

Seguidamente de terminar sus trabajos, se celebrará el banquete de confraternidad, al que asistirán los delegados y correligionarios.

La Comisión ruega a cuantos piensen asistir al banquete tomen su tarjeta en el día de hoy, antes de las ocho de la noche, hora en que se dará por cerrado el plazo para la expedición de las tarjetas, en el Centro Republicano y en el Hotel Francés.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Santos del día:
Santos Felipe, Macrobio, Julián, Ligorio, mártires; Eulogio, Amado, obispos; Venancio, ermitaño; B. Tomás del Espíritu Santo, mártir.

ARTIACH
HA HECHO MUY POPULAR ENTRE CHICOS Y GRANDES
CHIQUILÍN
QUE ES UNA DE SUS MAS NUTRITIVAS Y SABROSAS
GALLETAS

Este número ha sido visado por la censura



Medalla oficial del Trabajo, ofrecida por suscripción popular a don Francisco Valdés, de Pravia, junto con artístico Album y reloj de oro, encargados en la Joyería PEDRO ALVAREZ y expuesto en sus escaparates de la calle de Uria.

Informaciones de la Región

DESDE MIERES

¿Pensionará nuestro Ayuntamiento al artista local Tino Canteli?

Nos acaba de remitir nuestro muy querido amigo Ramonín unas cuartillas que con sumo gusto transcribimos. Sobre estos mismos extremos que hemos también manifestarnos nosotros, pero dando merecida preferencia hoy a su escrito reservamos para otro día nuestros comentarios.

Los merecimientos y probadas aptitudes de este modestísimo artista local que con gran acierto y con una perfecta y clara visión del brillante porvenir que tiene reservado a sus aficiones se decide a continuar sus estudios de pintura, están ya bien definidos. Teniendo esto en cuenta, nuestro Ayuntamiento y lo mucho que prometen los años jóvenes del que ahora pide subvención, no titubeará en concederla, porque todos tenemos plena y absoluta confianza en los éxitos de Tano.

Dicen así las cuartillas: "Ya hace tiempo, pensábamos dedicar unas líneas a este asunto que interesa en grado sumo a los buenos amantes de las cosas de Mieres, pero antes no lo hicimos conscientes de que nuestras palabras caerían—por la falta de oportunidad—como simiente en pe-

municipal, y esto mismo ha de confirmar lo bien acogida que ha sido la instancia elevada por el distinguido joven Tano F. Canteli.

Todo nos induce a trocar la pregunta expectante de nuestros titulares, por una categórica y optimista afirmación. Ya no diremos, excépticos. "¿pensionará...?" Sino que diremos: "Tano F. Canteli, ha sido pensionado..."

Y a fuer de miereses de pura cepa hemos de congratularnos.

Hasta la próxima.

R. A. M."

LOS PASOS A NIVEL

Muchísimas veces hemos hecho notar el enorme peligro de los pasos a nivel y la indiferencia que en las Compañías de ferrocarriles se aprecia para adoptar cuantos medios sean precisos para evitar estas constantes tragedias, que en más de una vez proceden de lamentables imprevisiones.

En el accidente que nos ocupa (según referencias que poseemos y a las cuales por el momento no queremos dar como verosímiles) la causa fué que al dejar la guardabarrera las portillas abiertas inmediatamente del paso del tren mixto, al disponerse a pasar la camioneta una máquina aislada que producía de Ujo, fué la causante del hecho. Todo ello quedará ahora en claro, después de oír las declaraciones que prestó los interesados y cuantos testigos presenciales hubo; pero es pública y notoria la enorme responsabilidad que continuamente contrae la Compañía y Gobierno, si de una vez para siempre no se deciden a la adopción de medidas que tiendan a evitar la repetición de estos casos. Tal como actualmente están los pasos a nivel las tragedias en los mismos seguirán sucediéndose.

LO VERDADERAMENTE CENSURABLE

Se censuraba duramente (léstima grande de no haber tomado nota de la matrícula!) el proceder de los ocupantes de un coche que llegaban al momento de ocurrir el grave accidente de cuyo alcance no podían sospechar, y sin hacerse parte en el mismo continuaron tan frescamente su carrera como si allí no hubiese pasado nada.

Tan inhumano gesto merece las más execrables censuras y el más duro castigo, pero como dejamos expuesto los "frescos" siguen siendo desconocidos.

Creemos que las autoridades habrán de hacer gestiones enmendadas a averiguar qué coche fué ese.

DE LA JUNTA DE TRANSPORTES

El "Boletín Oficial" de la provincia publica una Circular de dicha Junta haciendo público, para conocimiento de los transportistas de las distintas denominaciones, tanto de la clase A), como de la B) y C), que transcurrido el 5 de Octubre próximo sin ponerse al corriente de sus atrasos, se procederá en consecuencia.

Corresponsal.

TURON

TIRO DE PICHON

El próximo lunes, a las tres de la tarde, y con motivo de las tradicionales fiestas del Cristo, se celebrará en el campo de la Bárzana un gran tiro de pichón en el que se disputarán valores premios donados por distinguidas personalidades.

No dudamos que dada la gran cantidad de notables escopetas que tomarán parte en dicho tiro, el amplio campo de la Bárzana presentará en la tarde del lunes el aspecto de las grandes solemnidades.

AVILES

DE SOCIEDAD

Después de corta estancia entre nosotros, salió en el "Cristóbal Colón" con rumbo a la Habana don Carlos Morán y Menéndez-Sierra, presidente del Circulo Avilesino de aquella capital cubana.

El distinguido avilesino, durante su permanencia, fué objeto de consideraciones y agasajos por parte de sus compatriotas.

Lleve un feliz viaje.



EL SEÑOR

Don Fernando Santirso Bobes (Lan)

Falleció en su casa del Campo los Reyes (Oviedo) el 12 de Septiembre de 1930e
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

L. I. P.

Su afligida esposa doña Cándida Laviada Uvin; su hijo don Manuel (ausente); hija política doña Herminia Sánchez (ausente); nieto Fernandito (ausente); hij adoptiva doña Carmina Martínez Alonso; hermanas doña Francisca y doña Manuela; hermanos políticos don Manuel González y doña Zoa Suárez, vi da de Santirso; sobrinos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amigos encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver acto que tendrá lugar hoy a las seis de la tarde desde la casa mortuoria Calle de los Reyes 83, al cementerio de San Julian de los Prados, por lo que les quedarán agradecidos

El duelo se despide en el sitio de costumbre

Funeraria de Gumersindo Gómez, San Antonio 13.—Telefono 4006

OLA DE SIERO DE SOCIEDAD

Ha salido para Méjico y Buenos Aires, en viaje de sport, don José María Cavanillas.

—Para Bilbao han salido don Guillermo Rodríguez y su hijo Juan.

—Para Castilla, el joven don José Miranda.

—Se encuentra enferma la distinguida señorita Virginia Costales.

MARCHA SENTIDA

Ha sido trasladado para el puesto de la Guardia civil de Gijón don Pablo González, que supo conquistarse muchas simpatías mientras desempeñó el cargo de teniente-jefe en esta villa, lo que hizo siempre con gran celo.

AL CIELO

Subió al cielo, a los seis meses de edad, el niño Manuel Quirós, dejando a sus padres don Manuel y doña Leonor en el mayor desconsuelo.

—También subió al cielo, a los dos meses de edad, el niño Juan González Canteli, pasando sus padres don Juan y doña María por tan intensa amargura.

Nuestro pésame a todos los familiares

UNA EXCURSION

Ayer, en el tren de las diez de la mañana, fuimos gratamente sorprendidos por una excursión catequística compuesta por los Catecismos de Barros y Naves, a cuya cabeza venían sus celosos y activos párrocos don Joaquín Castiellas y don Antonio Merediz. También venía representando a los sacerdotes de todo el partido judicial de Llanes su digno arcipreste don Rosendo, párroco de Cúe.

A la estación a recibirlos salió la banda de música, que partió del Ayuntamiento cuando un alegre pasodoble, una representación del Ayuntamiento, el Catecismo de esta villa con su bandera y el Colegio

DESDE INFUESTO

De la excursión de los ferroviarios de la capital a esta villa

LAS FIESTAS CELEBRADAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LA CUEVA

Durante los días 6, 7 y 8 del corriente se han celebrado en esta villa unas hermosas fiestas en honor de la patrona de la Deportiva Piloñesa Nuestra Señora la Virgen de la Cueva. Fiestas estas que perdurarán en la memoria de todos cuantos las han presenciado, pues nunca se ha visto la villa de Infiesto tan concurrida de forasteros. El domingo, día 6, era materialmente imposible el dar un paso por las calles debido a la cantidad de público que nos visitó, atraído por el anuncio de los festejos y la llegada de la excursión de los ferroviarios de Oviedo.

A las cuatro de la tarde hizo su entrada triunfal en esta villa el tren especial abarrotado de ovetenses, que fueron recibidos por el pueblo en masa que acudió a la estación a darles la bienvenida. Grandes bombas reales anunciaron la llegada y una nutrida salva de aplausos les recibió. A continuación se celebró el partido de fútbol entre el equipo de la Deportiva y los Ferroviarios, siendo la victoria de la Deportiva por cinco goles por uno los forasteros. Después del partido se celebró la romería, en la cual pudimos admirar el hermoso campo de Piaila. Por la noche se celebró la primera verbena con asistencia de las tres bandas de música y la del país. A la una de la madrugada partió el tren especial para Oviedo, dándose en este momento vivas a Oviedo y a Infiesto.

El lunes, día 8, tuvo lugar la solemne Misa en el Santuario de la Virgen. Por la tarde se celebró el partido entre el Real Sporting de Gijón y la Deportiva, reforzada por valiosos elementos, habiendo sido la victoria de los gijoneses. A continuación se organiza el desfile de la caravana automovilista hacia el campo del Santuario, en donde se celebrará la gran fiesta.

NUEVA DIRECTIVA

El pasado domingo, día 7 de los corrientes, se reunieron en Infiesto los elementos republicanos del concejo de Piaila, previa convocatoria avisada por la Comisión gestora con el fin de nombrar la Directiva del Centro Republicano Piloñés, y a propuesta de algunos afiliados se nombró por aclamación unánime a los señores siguientes:

Presidente don Laureano Blanco Huerta; vicepresidente, don Lino Prida Rubio; secretario, don Jesús Alvarez Marina; vicesecretario, don Rafael Cuetto Ardevin; tesoroero, don Eulogio Martínez de Bien; vocales: don Ceferino Fernández Melendreras, don Andrés Blanco Espina, don Jesús G. Llamazares, don Juan Díaz Blanco y don Celestino Sánchez Molina.

Las Cabañas (Lugones)

DE FIESTAS

Durante los días 13 y 14 del corriente tendrá lugar una fiesta en honor de Nuestra Señora de Lugo, organizada por doña Benigna Amia, en la finca de Alfredo Sandoval, y será amenizada por una selecta pianola y música del país, con arreglo al siguiente programa:

Día 13.—A las doce del día, el disparo de cohetes y el repique de campanas anunciarán el principio de la fiesta.

A las tres de la tarde, llegará la pianola que amenizará la fiesta, rigiéndose a la bolera de Ciraco Fernández, donde dará principio un monumental concurso de bolos organizado por dicho industrial.

A las nueve de la noche, se celebrará la primera verbena en el frondoso y hermoso campo, que ofrecerá un aspecto nunca visto de belleza incomparable, con verdadero derroche de alumbreado y gran abundancia de caprichosas combinaciones de farolillos a la veneciana.

Día 14.—A las diez, solemne función religiosa en la iglesia parroquial de Lugo.

Por la tarde, gran romería, amenizada por dicha música.

Por la noche, segunda y última verbena, con gran derroche de pólvora.

LAVIANA

TRASLADO SENTIDO

Después de dos años de permanencia en esta villa ha sido trasladado a el puesto de Cisaño (Langreo) el pundonoroso y culto guardia civil don Amador Graña Cárreras.

Su marcha ha sido sentidísima igual en esta localidad que en todo el concejo, pues su buen trato le había hecho granjearse las simpatías de cuantas personas le trataban.

Feliz viaje le deseamos y mucha suerte en el nuevo puesto.

Correspondencia

Luis Rodríguez.—Las Caldas.—La noticia a que se refiere fué enviada por el responsable de Trubia, y no hubo inconveniente en admitirla. Por lo demás, se le atenderá en cuanto permita el agobio de originales que sobre nosotros pesa. Es norma general.

SAMA

LOS REPUBLICANOS

Se nos entrega por la Fraternidad Republicana, de esta localidad, la siguiente nota:

"No habiendo podido obtener, por falta de datos, los documentos probatorios de la edad de los vecinos que se expresan a continuación, se les encarece remitan los de carácter militar que tengan en su poder, u otros oficiales, al presidente de esta Fraternidad, don Celso Fernández, calle de Camposagrado, comercio, o bien se presenten personalmente al mismo.

Todo ello ha de hacerse antes del domingo, o este día, lo más tardar.

Relación que se cita: Don Faustino Cabeza Alonso, de Pumar; don Avelino Rocas Rocas, de Corros; don Francisco García Fernández, don Francisco García del Puente; don Francisco García Álvarez, de Cuetos; don Alfredo Fernández Felgueroso, de la Jué-cara.

REUNIONES PARA HOY

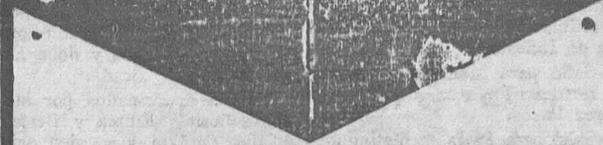
Hoy sábado, a las cuatro y media de la tarde, celebrará reunión la Junta local de Primera enseñanza, para tratar de la creación y construcción de escuelas nacionales.

—Esta misma tarde, a las cinco y media, se reunirá la Junta local de Protección a la Infancia.

El Berrón (Siero)

UNA EXCURSION

Con objeto de pasar un día de campo, y asistir a las renombradas y tradicionales fiestas del "Ramo" en Muñó (Siero), salieron hacia dicho lugar en caravana, varias señoras de lo más selecto de la locali-



No se detenga usted.

Vaya ahora mismo a la farmacia y adquiera un frasco de Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Es el regenerador que disipará su

AGOTAMIENTO

Es el reconstituyente que le salvará. Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pida usted Jarabe Salud para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

AMERICAIN CIRQUE

"rente al Hospicio"

A las 7,15 gran Mod.

Noche a las 10,30

FUNCION MONUMENTAL

HOY sensacional

DEBUT

Carmen la Bella

Elegante amazona y la preciosa parodia

Don Juan Tenorio

Por los saladísimos Payasos

Hermanos DIAZ

dregal; hoy, sin embargo, es la ocasión para dar un toquecito por mor de despertar adormilados entusiasmos, puesto que la pensión se halla en estado "de merecer" al término—con espléndida brillantez—en la Real Academia de San Fernando, nuestro excelente amigo, el notable pintor José María F. Peláez.

Expongámoslo, pues, nuestro sentir: Tano Canteli, el modesto artista que ha con consagrado íntegra su existencia al cultivo de las bellas artes—dibujo y pintura—, aspira muy justamente por mérito, a que el Ayuntamiento de Mieres, siguiendo su nobilísima trayectoria, le pensase para conocer a Madrid y terminar de "hacerse" y perfeccionarse, en esa incubadora tan

VISITAD EN GIJON

CASA RATO

Confitería—Piambres—Ultramarinos

gloriosa de artistas, que es la Academia de San Fernando; y a propósito de esta honrada aspiración se nos ocurre una pregunta: ¿quién más indicado que él para "heredar" el sitio que ocupara el ya doctorado Fernández Peláez? Nadie, absolutamente nadie; en Canteli todos saben que hay, además de un fino colorista, un pintor en pleno agraz, progresando a cada golpe de pincel; un admirabilísimo dibujante, condición elevada que le ha llevado a explotarse ya "casi" en plan de consagrado; y más que cuanto pudiéramos decir nosotros, que tan cerquita vivimos su vida artística, poblada de sus ideas e inquietudes, están ahí aún frescos sus numerosos triunfos, que nos hablan bien elocuentemente de los altos merecimientos del actual pretendiente a la pensión en Madrid del excelentísimo Ayuntamiento.

No hará falta acudir al examen retrospectivo, por cuanto el lector dilecto conoce por la relativa proximidad todos los lauros que aureolan su hermosa "hoja de servicios"; pero no estará de más que coslayemos al pasar el último galardón conquistado en pugna con renombrados artistas regionales—incluso profesionales—, en el IV Certamen provincial de La Felguera.

Como asunto de esta índole no conviene abandonarlo, dentro de unos días daremos cuenta de unas impresiones recogidas de uno de nuestros más populares miembros de la Corporación

DESDE CERECEDA (PILOÑA)

Se han celebrado en este pueblo unas muy brillantes fiestas

BRILLANTES FIESTAS

El lunes 8 se celebró en aquella hermosa parroquia la fiesta Sacramental y la de Nuestra Señora con inusitada función religiosa.

A las once de la mañana, y previa Exposición, dió principio la Santa Misa, y a continuación salió la procesión en la figuraban cuatro magníficos ramos de pan, correspondientes a los cuatro pueblos de la parroquia, y aunque todos ellos eran buenos, el de Cereceda llamó la atención por la enorme cantidad de rostos.

Dichos ramos fueron substados en 25 pesetas que pagaron los señores don Manuel Fernández (El Quintu), quienes ordenaron que el pan fuese repartido entre los pobres de la parroquia.

El simpático joven don José Fernández (El Quintín) repartió una peseta a cada niño de la parroquia.

Estos rasgos de caridad y amor al pueblo donde nacieron nos demuestran de modo elocuente, que los citados señores que desde muy niños emigraron a América, donde a fuerza de luchar lograron con su constancia e inteligente trabajo ganarse una brillante posición, que les permite venir unos meses a descansar del rudo batallar al querido solar nativo, gozando en ejercer el bien entre familiares y extraños, no olvidándose en contribuir con largueza para que las fiestas religiosas de su parroquia resulte de lo más solemnes, contratando la banda municipal de Ribadesella para amenizar las religiosas y profanas.

EL BANQUETE

Los señores ya citados ha obsequiado con un gran banquete a sus numerosas amistades de Avilés, Pravia, Oviedo, Candamo, Gijón, Piloña, Parnes, Cangas de Onís y Ribadesella.

A la una y media de la tarde se sentaban ante bien dispuestas mesas, y a la sombra de fértiles manzanos, unos 250 comensales, entre los que figuraban hermosas señoras y encantadoras señoritas, haciendo honor a ojíparo y delicado menú que el más refinado gastrónomo utilizó como medios de locomoción preciosos ejemplares de burros y caballos, engalanados con mucho gusto. Figuraba como guía la bella señorita Concha Piquero, que desempeñó el cargo con mucho acierto. También formaban parte de dicha caravana las muy bellas y elegantes señoritas Josefina Piquero, Piti y Emilia D. Rato.

En Muñó fueron muy bien recibidos por las bellas hijas del acreditado industrial de aquella parroquia Salvador García, que las colmó con toda clase de agasajos, quedando encantadísima de dicha excursión.

Muros del Nalón

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el honor de saludar en esta a la simpática señorita Aurora Rodríguez, maestra nacional, que pasó dos días con sus numerosas amistades, regresando a Avilés. Igual satisfacción hemos sentido saludado a los nuevos maestros propietarios don Aquilino Alvarado y doña Trinidad Gómez, que han llegado en compañía de sus preciosos hijo y de su simpática hermana Guillermina.

Les deseamos que les sea grata su estancia entre nosotros. De Cuba ha llegado don Victor Alonso y su joven esposa. Bien venidos.

NUEVO INFANTE

La esposa de nuestro buen amigo don Lino Oviaño ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño. Celebramos que la madre siga bien y enviemos nuestra enhorabuena al señor Oviaño.

DEL CENSO

Recordamos a los vecinos que el día 15 termina el plazo para reclamar la inclusión en el Censo electoral.

EXODO DE VERANEANTES

Ha empezado ya el desfile de veraneantes. Por evitar omisiones involuntarias, no detallamos los nombres de las familias que marchan terminado su veraneo.

(Este número ha sido visado por la censura)

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

San Claudio OBITO

En Villamar (San Claudio), dejó de existir el señor don Feliciano Álvarez Suárez.

De niño partió para América, donde llegó a regentar una importante industria. Al regresar a su pueblo incorporó sus actividades a las de la razón social de una importante industria local que hoy da ocupación a más de treinta obreros.

Su muerte ha sido sentida por todo este vecindario y de manera especial por sus obreros.

Descanse en paz don Feliciano Álvarez, y reciban sus deudos la expresión de nuestra condolencia, en particular su padre don Antonio, hermana doña Adela y hermano político don José García.

DE SOCIEDAD

De su viaje de luna de miel regresaron a ésta don Francisco Marín y Benito y su bella esposa doña María Fernández González.

UNA FIESTA

El pasado lunes, 8 de Septiembre, viene desde hace algunos años celebrándose en San Claudio una fiesta en honor de la Santísima Virgen, bajo la advocación de la "Medalla Milagrosa".

En medio de su sencillez, suele esta fiesta resultar muy del agrado de cuantos a ella asisten y este año podemos asegurar que así ha sido.

Después de la procesión se celebró una misa solemne, con gran concurso de fieles, que materialmente llenaban la capilla de San Roque, donde tuvo lugar.

Pronunció un sermón muy elocuente, ponderando la mediación de la Virgen en favor de los hombres, el presbítero de Oviedo don Amador Jueas, quien, sin exagerar, podemos decir que cautivó al auditorio, al que mantuvo pendiente de su palabra durante el tiempo de su hermosa peroración.

También el coro agradó mucho a los oyentes. Compuesto por el señor cura párroco; por don Joaquín Rodríguez Monasterio, maestro del "Ave María", de Trubia y las señoritas Marina Granda y Mercedes Álvarez y acompañados al armonium por don Aquilino Lastra, organista de la Fábrica Nacional, interpretaron admirablemente la misa "Te Deum laudamus", de Perossi, y al fin de ella cantaron también el himno de Covadonga.

No terminaremos esta reseña sin dedicar un elogio a las señoras doña Sofía Álvarez de Cueto y doña Nieves Rubiera de Álvarez, quienes personalmente se encargaron de adornar con gran gusto el trono para la imagen de la Virgen.

Tudela-Veguín

LAS FIESTAS DE SAN FRANCISCO, EN TUDELA-AGUERIA

Aunque resultaron bastante animadas, no se vieron tan concurridas como en años anteriores las tradicionales fiestas de San Francisco en el vecino pueblecito de Tudela-Agueria. El verso tan poco concurridas fué debido principalmente a coincidir dichas fiestas con las de Riaño en donde constituyen la máxima atracción el laureado Orfeón de Mieres; y también contribuyeron a quitar gente las fiestas de Armatilla en Olloniego.

Lo que me extraña mucho es que viendo esa coincidencia no se retrasasen los festejos para el domingo siguiente. Ni que decir tiene que habrían resultado muchísimo más brillantes.

La nota más simpática de los festejos la dieron varios entusiastas y alegres jóvenes de Tudela-Veguín, quienes queriendo de alguna manera testimoniar su gratitud por el obsequio y delicadeza de las bellas y simpáticas jóvenes de la Agueria, ya de madrugada, no dejaron balcón ni reja donde no cantaran la serenata, terminando para dar digno remate a las fiestas tomando el clásico chocolate.

A los señores que componen la Comisión de festejos de San Francisco les diré lo mismo que a los de San Roque de Amievas y es que formen una Sociedad y de esa manera sin casi merma para su bolsillo podrán hacer unos festejos dignos de su pueblo. Los de Amievas ya me han escuchado, pues me consta que ya han formado Sociedad. Veremos si los de Tudela-

Agueria también me hacen caso.— Nespral.

Trubia

LA RIBADESELLA

Mañana domingo, a las 7,40 de la mañana, saldrá de ésta el tren especial que habrá de conducir a la hermosa villa de Ribadesella a cientos de excursionistas trubiecos.

El entusiasmo es grande, y podrá decirse que serán muy pocos los que se queden en ésta, ya que a la hora de escribir estas líneas el pedido de billetes es continuo.

Esta visita de los trubiecos a la riberita villa que baña el Cantábrico servirá para que además de presenciar todo lo bello que encierra aquella, estrechar lazos de amistad, tan necesarios a los pueblos de esta provincia.

NUESTRA BANDA DE MUSICA A PROAZA

Hoy sábado sale para la cercana villa de Proaza nuestra banda de música, al objeto de amenizar las fiestas que se celebrarán en aquella localidad los días 14, 15 y 16 del actual.

Ni que decir tiene que felicitamos a los simpáticos vecinos de Proaza por el acierto tenido al contratar nuestra banda, formada en la actualidad por elementos musicales de gran valía, y que en conjunto forman una notable agrupación.

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta, Plaza del Progreso. Teléfono 1698

PIANOS 50 pesetas mensuales. Autopianos. Gramófonos. Discos, el mayor surtido. Casa Blanco. Oviedo.

MARIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral. Oviedo.

UNICA DISCIPULA VASCONCEL. La primera en Asturias, verdadera permanente «Eugenie». Cortes de pelo. Manicura, manic. tintes. Garantiza sus trabajos. Teléfono 1046. Argüelles, 37, segundo, portal Papelera Española.

SACERDOTE: Lecciones Bachillerato Elemental; Universitario, Magisterio, Comercio, Idiomas, Intenios dos solamente. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.

FAROS Marsall, tamaño grande niquetados triliz, siminevos se venden. Razón Marqués de Santa Cruz, 3, primero, derecha de 11 a 1.

VENDESE casa número 8 calle Sanz y Forés. Informes: Procurador Cabal. Rosal, 63, bajo.

AUTOMOVILES de ocasión. Se venden «Fit» 514 último modelo; «Zedel», cuatro plazas cerrado; «Ansald», cerrado y «Bebé Peugeot», cinco caballos, dos plazas abierto. Informes: Julián Fernández Sama de Langreo.

POR AUSENTARSE de esta ciudad, se venden muebles y cama en Marqués de Santa Cruz, 8, primero. Pueden verse los días laborables de 10 a 11 y media de la mañana.

SE ARRIENDA piso bajo, sitio céntrico, cuarto de baño. Dan razón: Almacén Muebles. Plaza Catedral.

PARA acreditar Casa, confecciono trabajos y camisas 20% descuento. Trabajos garantizados. José Álvarez, Martínez Vigil 6.

ARRIENDASE primer piso céntrico, pequeño, renta 100 pesetas. Informes: Campoamor, 11, oficina.

DEPENDIENTE. — Se necesita práctico en droguería. Casa Vallina, P. Valdés, 9.

SE VENDE un chalet de moderna construcción en Monte Santo Domingo. Razón: Arzobispo Guisasaola 8, primero.

SE ALQUILA una bohardilla. Razón: Panadería La Higiénica.

FARMACIA. — se vende en plaza import 68 de Asturias. Razón: Publicitas Uria.

NECESITAMOS oficiales de sastrería para trabajar en sus casas, dentro y fuera de Oviedo. Se da costura en grandes cantidades. Fábrica de confección. Demetrio González, Independencia, 14. Teléfono 1965.

POR NO PODER atenderlo se arrienda o traspasa establecimiento, c. midas y bebidas. tiene amplio patio y gran boiler. San Lázaro, 31. También se arrienda un local para industria o garaje.

SE ALQUILAN dos habitaciones para oficinas o vivienda en calle Uria. Informar en Publicitas, Uria 68.

SE TRASPASA acreditada tienda de comestibles y bebidas razón Plaza la San Miguel, Talleres Castro.

CASA PARTICULAR alquila habitación amueblada una, dos personas. Magdalena, 7, primero, ocho a nueve tarde.

LA MARINA. — Casa para viajeros; precios especiales para estables. Habitaciones ventiladísima, calefacción, cuarto de baño. Botas Roldán (Encima del Orfeón).

Desde Carbayn

Herido que mejora

(De nuestro corresponsal)

Ayer hemos visto regresar del hospital de sangre de la Duro-Pelguera el joven de Pumarabule Alalino Villa, que, como se recordará, ingresó hace unos días a causa de un accidente del trabajo en el grupo minero de Saús.

Suponemos que al concedérsele el traslado a su domicilio, es que va en franca mejoría, de lo que nos alegramos.

EXTRAVIDO. Perro cachorro lobo, atiendo por Tuli. Se agradecerá quien lo entregue en el Casino de La Ta (Langreo).

VENDESE la casa número 14 calle Gascona, compuesta de piso y b. jo. Informes en el número 12.

MATRIMONIO honorable, alquilaría gabinete en alcoba, muebles s. dos camas, derecho cocina. Informar a señor Gutierrez, Independencia 43, primero izquierda.

SOLICITO Agentes activos sueldo y comisión artículos última novedad, informes Uria 68, Publicitas.

SEA HERED 'La Voz de Asturias'



Compagnies Franceses

C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

19 Septiembre MASSILIA 22 Agosto LUTETIA
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,45.
Id., id., en 3.ª con camarote, 645,70.
Id., id., en 3.ª corriente, 613,70.

VAPORES RÁPIDOS

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

29 Agosto KERGUELEN 28 Septiembre GROIX

PRECIOS

En tercera preferencia, pesetas 702,45.
En tercera con camarotes, 608,70.
En tercera corriente, 553,70.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

7 Septiembre CEYLAN 21 Septiembre BELLE ISLE

Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Générale Transatlantique

LINEA DE VIGO - NUEVA YORK

Saldrán de VIGO directamente para Nueva York:

17 Septiembre LA BOURDONNAIS 25 Agosto ROUSSILLON

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.

Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano.

Precio del pasaje en 3.ª clase a la Habana 555,25 pesetas.

Id., id., a Nueva Orleans, 598,70.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.



El agua mineral que se obtiene con los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN, figura naturalmente en todas las mesas. Utilizando estos LITHINÉS, los dolores reumáticos, gotosos y neurálgicos van desapareciendo. Poco tarde en manifestarse el buen funcionamiento del

hígado, riñones, intestinos.

Los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN constituyen una bebida higiénica, diurética, muy estimulante, bebida de familia como nunca hubo, pues a sus raras calidades terapéuticas, junta su baratura excepcional.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Depósito general: Mallorca, 318 - BARCELONA

NOTAS DEPORTIVAS

Se ha firmado el contrato de adjudicación de las obras del Stadium

Tras unos días de mudez por la falta de noticias, hoy pudimos reunir unas cuantas que a no dudarse han de ser interesantes para los aficionados al deporte balompédico.

Por lo pronto digamos, que ayer tarde firmó su ficha con el Real Oviedo el felguerino Polón. Con esta rúbrica cabe esperar que la línea delantera del equipo de Teatinos quedará en excepcionales condiciones de movilidad y rapidez. A un lado Polón, al otro Inciarte, los medios encontrarán eficazísimo apoyo y los otros delanteros un par de señores capaces de poner en movimiento hasta los expedientes municipales, que ya es poner, dicho sea con todos los respetos debidos. Inciarte, Errandonea, Polón, o también Polón, Errandonea, Polón, o también Polón, Errandonea, Inciarte. ¿Qué les parece a ustedes del trío? Agreguen ahora a Paco en la derecha y a Tamargo en la izquierda y la línea quedará a doble P y no sabemos cuántas HH.

Es probable, que para mañana registremos en estas columnas una alta más; aunque, advirtamos por delante, que no respondemos de la probabilidad. A lo mejor mañana no decimos nada o decimos todo lo contrario, pues llevamos una temporada en que el tejer y destejer de los asuntos futboleros nos traen de cabeza. Pero, en fin, siquiera sea para evitar pisotones, adelantaremos a apuntar la esperanza.

Y para dejar más intrigados a nuestros lectores, digamos que esa alta no se refiere a Justo, jugador que, según lo que ayer se decía, continuará en el Real Oviedo, cosa que en verdad celebráramos.

Dispuestos como están los directivos a acumular todos los elementos posibles de combate, no es de creer dejen de alistar éste, que, defectillo aparte, tiene también su valor.

Ayer se ha firmado el contrato de adjudicación de las obras de construcción del Stadium de la Ciudad Jardín.

Después de las veces que lo hemos anunciado y del no y el sí en que hemos tenido que desenvolvernos en toda esta temporada, respiramos con fuerza al dar la noticia.

El plazo de construcción será el de los cinco meses que ya dijimos, si bien el contratista ya no será el mismo. Ha habido un cambio y es ahora el señor Abad quien se hace cargo de las obras.

El lunes, según nuestras noticias, se harán los trabajos preparatorios y en seguida, a todo tren, las obras.

El Astur de la Fuente de la Plata entrará al fin con su ansiado nuevo campo.

Los desvelos de los directivos veránse al fin premiados al ver logradas sus esperanzas.

El terreno elegido está situado en la Argañosa y es el mismo que en otro tiempo fué campo de acción del Titanic, aquel equipo semillero que dió al fútbol ovetense unos cuantos buenos jugadores.

El contrato de arriendo está ya ultimado y pronto comenzarán las obras del cierre, simultaneadas con las de preparación y vallado del terreno de juego.

No cabe duda de que el simpático Club de más allá de los Pílares va ascendiendo con brío en su justa aspiración de poder llegar a ser "algo" en el fútbol asturiano.

Prosiguen los entrenamientos con intensidad.

O'Connell, cada día más infatigable, sigue consagrándose con entusiasmo a la labor de poner en punto a los chavales.

Ayer dedicó especial atención a los "engrañados" a los que dió un fobonazo de padre y señor mío.

En estos días se hicieron infinidad de gestiones para lograr traer un equipo a jugar en Teatinos el día 28.

Se tocaron infinidad de resortes y a causa de la circunstancia de comenzar para entonces los respectivos campeonatos regionales, esos resortes no dieron resultado hasta en día en que parece ser se llegó a un acuerdo con la Cultural Leonesa.

INTERESANTE ENCUENTRO

Mañana domingo se celebrará un interesante encuentro en la Pereda, entre el Hispania de dicha localidad y el Iting Club Ovetense, para lo cual el Iting cita a sus jugadores: Arias, Rébola, Abaña I, Paredes, De Isla, Tuya, Bobes, Kábala, Llano, Prado, Abaña II, Antón, Malvis y Aspirox, para que se presenten hoy sábado en el domicilio social, para formar el equipo que ha de trasladarse a la Pereda.

ACEPTANDO RETOS

El Fresno F. C., acepta el reto lanzado por el Foncalada F. C.—El Capitán.

—El San Lázaro F. C., acepta el reto lanzado por el Rosal F. C., para jugar un partido en Llamaquique el domingo, a las tres y media.—El Capitán.

En Trubia

MAÑANA NOS VISITARÁ EL NOTABLE EQUIPO ASTUR DE LA FUENTE DE LA PLATA

Mañana domingo nuestro campo de Quintana abrirá sus puertas, en la presente temporada que empieza, con la visita del potente equipo ovetense Astur de la Fuente de la Plata, muy conocido por los aficionados locales.

Dadas las buenas relaciones que existen entre los dos equipos, es de presumir que la lucha sea interesante, sin dejar de ser por ello noble, y se espera que los aficionados locales guarden para los visitantes todos los respetos debidos, aplaudiendo a quien en buena liz salga triunfante de la interesante contienda.

En este partido se probarán los jugadores que en la presente temporada defenderán los colores de nuestro Real Juvenia.

El partido dará principio a las tres y media, habiendo señalados para este encuentro precios populares, al objeto de que los aficionados puedan observar la "clase" de los jugadores que actualmente posee el cuadro local.

BOLOS

NOTAS BREVES

El popular "as" de bolos, "Cajetilla", no muy conforme del todo con el "baño" que el último domingo le dió el "as" de ases "Gin", saliendo de sus casillas, ha lanzado un reto a todos los jugadores de Asturias—en particular al "divo" de "La Elegante", para celebrar encuentros mano a mano.

A nuestro modo de entender, Raimundo ha obrado con demasiada ligereza en esta ocasión, precisamente por las consecuencias que va a acarrearle.

Por de pronto, ya le salió un contrario. Un jugador del equipo de "La Ideal". Y después, póngase que lo hará el propio "Gin", Joaquín y Benigno, sus compañeros de equipo, pero a quienes les gusta apagar "faroles", los "Farucos", Fano, el gijonés Alipio, Tadeo, etcétera, etc.

Está dispuesto el indiscutible jugadorazo de Siero, hoy del Bolín de Sama, a enfrentarse con todos cuantos respondan a su reto?

No va a ser posible, porque ello sería obra de un nuevo "Joselito", fenómeno no encontrado aún en el deporte de los bolos.

"La Ideal", según dejamos dicho, acepta el reto lanzado por "Cajetilla" para jugar dos partidas con uno de sus jugadores.

Y preguntamos nosotros: ¿Cual va a ser el "defender" de los colores de la bolera de Foncalada que se atreve con el rubiales?

DE UN CONCURSO

En las concurridas boleras de Los Postigos comenzará mañana, para terminarlo el lunes, un concurso de bolos que, al igual de los celebrados durante el año, volcará en sus canchales gran número de jugadores como de simpatizantes a este juego que cada día son más.

El precio de la tirada está en buena relación con la importancia de los premios, por lo que facilitará más fácilmente el éxito del mismo.

En Turón

CONCURSO DE BOTOS

Los días 13, 14, 15, 19, 20 y 21 se

celebrará en la magnífica bolera de don Luis Neira Sierra, en La Veguina, un magnífico concurso de bolos con los siguientes premios: Primero, 225 pesetas; segundo, 125; tercero, 75; cuarto 50 y quinto, 25.

El precio de la tirada será de dos pesetas y cada jugador podrá tirar diez veces, abonando desde luego las dos pesetas por cada tirada.

Habrá un Jurado competente que resolverá toda clase de dudas y su fallo será inapelable.

UNA PARTIDA

El próximo domingo a las tres de la tarde, en la bolera de don Luis Neira Sierra, tendrá lugar una gran partida entre un potente equipo de la Sociedad "El Pulgar" de La Rebollada, y otro no menos potente de "La Turonera".

Dada la valía de los dos equipos no dudamos que ha de verse concurrencísima la bolera de La Veguina en la tarde del domingo, siempre que el tiempo que por desgracia disfrutamos, no cambie lo contrario.

En Noreña

UN CONCURSO

Con motivo de celebrarse las renombradas fiestas del Ecce-Homo, tendrá lugar un importante concurso de bolos en la bolera "Casa Gloria", bolera por la que toda la afición asturiana desfiló en años anteriores.

En esta bolera y concurso subsiste la seriedad, teniendo el acierto de nombrar para jurados elementos valiosos de la Sociedad bolística de Carbayín "La Necesaria".

Los premios son importantes.

En Sama de Langreo

ACEPTANDO UN RETO

"El Bolín", de Sama, nos comunica que acepta el reto de la partida "La Elegante", de Mieres, y que si ésta se halla conforme, puede jugarse el primer encuentro mañana, domingo.

Una fiesta simpática

Las bodas de oro de don Manuel Truébano

Con motivo de cumplirse el próximo miércoles, 17 de Septiembre, las bodas de oro del matrimonio de don Manuel del Truébano, más conocido en Oviedo por "Manín de la Casa Nueva", los amigos y vecinos de tan excelente ciudadano han pensado en rendirle el homenaje que se debe con motivo de tan fausta fecha, al popular y simpático amigo, luchador infatigable por los intereses del barrio de San Lázaro, en donde nació, vive y morirá el veterano.

Además el señor Truébano representó en el Ayuntamiento, a título de labrador e impuesto por el partido republicano, el segundo distrito, que comprende en lo rural los pueblos de Manzameda y San Julián de Boos, pueblos eminentemente agrícolas, pero sin olvidar los intereses de sus electores pensó constantemente en los de San Lázaro.

Por todos estos vecinos se piensa rendir el homenaje de simpatía de que acabamos de hacer mención a tan servicial y noble ciudadano.

El acto tendrá lugar, conforme hemos dicho, el miércoles próximo, a las ocho de la noche, en el establecimiento que en el mismo barrio de San Lázaro tiene don Máximo Cuesta.

Las tarjetas para los que deseen asistir a la cena se pueden recoger en la misma casa de Cuesta o en la de Adolfo Cabal, aquí en Oviedo.

Felicidades a los organizadores, porque si algo hay justo, es este acto.

Los vecinos de San Lázaro estaban en deuda con el señor Truébano y nunca más oportuno el momento para saldarla.

EL DIA MILITAR

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

Guardia de Cárcel.—Príncipe Campo de tiro.—Zapadores.

Capitán de día, hospital y provisiones. El del Zapadores don Manuel Martínez Franco.

Imaginería de ídem e ídem.— El de Príncipe don Pedro Martín y Franco.

Zapadores Menores.

Guardia.—Teniente don Manuel Bárcena de Castro Conde de Torre y Cidra.

Imaginería vi. ita, hospital, vigilancia y compra.—Ídem Alferez (escuela reserva) don Juan Fernández García.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo.

ZOTAL

El que se vende a granel es falsificado. Rechácelo.

RIFA BENEFICA

En el sorteo verificado el día 12 de Septiembre de 1930, resultaron premiados los números siguientes:

Primer premio, con 100 pesetas, el número 12.816.

Segundo premio, con 50 pesetas, el número 170.

Tercer premio, con 25 pesetas, el número 4.947.

Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 74 79 252 674 948 2.404 2.598 3.913 4.028 4.257 4.707 5.719 5.966 8.133 9.369 9.522 9.994 10.649 10.700 11.907.

El próximo sorteo se verificará el día 15 de Septiembre de 1930.

Números premiados

Ángeles González, de Oviedo, 10 pesetas; José Fernández, de Oviedo, 10 pesetas; Anunciación Iglesias, de Oviedo, 10 pesetas; Manuel Martínez Naves, de Oviedo, 25 pesetas; Florentina Estébanez, de Oviedo, 10 pesetas; Pelayo Villa Escusa, de Mercedín, 10 pesetas; Francisco Álvarez Muñiz, de Trubia, 100 pesetas; José García González, de Oviedo, 10 pesetas; Pepita Bures, de Ujo, 10 pesetas; Ramón Fernández, de Villaviciosa, 10 pesetas; Amelia Aguirre, de Oviedo, 10 pesetas; Máximo Cuesta, de Oviedo, 10 pesetas; Manuel Méndez, de Ciaño, 10 pesetas; Marija Gutiérrez, de Sama, 10 pesetas; Eitelvina García, de La Felguera, 10 pesetas; Aurina García, de Lada, 10 pesetas; Ramón Sánchez, de La Felguera, 10 pesetas; y Leandro Carbajo, de Ciaño, 10 pesetas.

SECCION OBRERA

En Oviedo

EL PARTIDO SOCIALISTA
El Comité Nacional del Partido Socialista celebrará reunión el martes próximo, a las seis de la tarde, discutiéndose el siguiente orden del día:

1.º Primero. Lectura de actas anteriores.

2.º Segundo. Cuentas del Partido.

3.º Tercero. Gestión de la Comisión Ejecutiva.

4.º Cuarto. Gestión del director y administrador de "El Socialista".

5.º Quinto. Requerimiento de alianzas por otros partidos y examen de la situación política.

6.º Sexto. Determinar la fecha de la delegación del próximo Congreso del Partido.

Así figura en la convocatoria que recibieron los vocales del Comité que residen en Asturias

En Turón

ATENEU OBRERO DE TURON
Convocatoria. — Completamente terminado en sus detalles el edificio social de este Ateneo, y desvosa esta Directiva de dar cuenta a la Junta general de las gestiones realizadas, así como su interés en que ésta sea la que designe fecha y programa para la inauguración se convoca a todos los socios a la general ordinaria que tendrá lugar en el nuevo domicilio, el próximo día 16 (martes), a las siete de la tarde de primera convocatoria, o a las siete y media de segunda, caso de no reunirse en aquélla el número suficiente, para tratar el siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Lectura de cuentas.

3.º Lectura de la Memoria.

4.º Fecha y programa para la inauguración del edificio social.

5.º Proposiciones generales.

La Directiva.

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio.

a fin de corregirlas inmediatamente.

Sección Bursátil

Boisa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 12 de Septiembre 1930.

Valores del Estado
Deuda perpétua 4 por 100 Interior 1919. 71,80
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924. 82,20
d. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908. 75,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920. 82,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1923. 87,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926. 101,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927. 100,90
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927. 84,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929. 101,00
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928. 70,70
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928. 87,60
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928. 91,00
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100. 100,25
Id. Id. Id. 4,40 por 100. 90,00
Bonos oro 6 por 100. —

Valores con garantía del Estado
Compañía Trasatlántica
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925. —
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925. 92,25
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926. 99,65

Acciones
Banco España. 599,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera. 99,75
Compañía Arrendataria de Fósforos. —
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos. 126,00
Compañía Arrendataria de Tabacos. 234,00
F. C. Norte de España. 567,00
F. C. Madrid Zaragoza y Alicante. 518,50
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España. 72,00
Cédulas Beneficentarias Unión Española de Explosivos. 1.048

Obligaciones
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera. —
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España. —
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id. —
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem. —
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id. 93,25

Otros valores
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España. 109,00
Id. 5 por 100 Id. Id. 97,70
Id. 4 por 100 Id. Id. 93,00
d. Banco de Crédito Local 6 por 100. 99,25
d. Id. Id. 5,50 por 100. 91,75
d. Id. Id. 1,5 por 100. 85,40

Cotizaciones de moneda extranjera
Francos franceses. —
Libras esterlinas. —
Francos suizos. —
Liras. —
Dólares. —
Francos belgas. —
Marcos. —

Bolsa de Bilbao
Día 12 de Septiembre de 1930

Acciones-Banco de Bilbao. 2.220
» Id. de Vizcaya. 1.590
» Id. Asturiano de Industria y Comercio. »
» C.ª de Navegación Vasco Asturiana. »
» Unión Española de Explosivos. 1.055
Obigs.—1.ª Hipoteca 5% ferrocarril Vasco Asturiano. »
» 2.ª Id. 6.ª Id. Id. Id. »

Para el señor alcalde Quejas de los vecinos

En la Alcaldía nos entregamos ayer la siguiente nota, con la que se contesta a la denuncia formulada en LA VOZ DE ASTURIAS por unos vecinos del barrio de La Argañosa:

"En cumplimiento a lo ordenado por V. S. en lo referente a comprobar la denuncia hecha por la Prensa local sobre el lavadero del barrio de La Argañosa, tengo el honor de informar a V. S. que el citado lavadero está en malas condiciones, entre otros por los motivos siguientes:

El caño del agua limpia está dentro del pilón y al mismo nivel que las aguas sucias. La tubería del agua limpia está al descubierto en un espacio de unos dos metros y rda, perdiendo gran cantidad de agua, la cual encharca el contorno del lavadero; y respecto a los escándalos, con blasfemias y palabras feas, según los vecinos más significados por su solvencia, no hay tales escándalos en la proporción que se hace la denuncia. Hay lo natural que ocurre en los lavaderos, disputas sobre los puestos para lavar y murmuraciones de vecindad, casi imposibles de evitar".

No falta, pues, razón a los vecinos en su queja, prescindiendo de la parte que se refiere a los escándalos, porque éstos, de existir, se pueden evitar con un poco de vigilancia. Cabe referirse a lo demás, que es lo importante y a lo que hay que poner mano sin dilación, porque el no realizarlo, después de reconocer tales deficiencias, supondría una pasividad censurable en las personas llamadas a corregir lo que con tanta razón se denuncia.

UNA CALLE INTRANSITABLE

Atendiendo los deseos de varios vecinos de la calle de Asturias, hablamos el día pasado de las aguas sucias que salen de una casa de dicha vía y que se dejan discurrir libremente.

Sabemos que las autoridades han respondido a la demanda de los ahudidos vecinos, según decimos en otro lugar de este número.

Ahora nos toca hablar del afirmado de la calle. Y bastará citar el hecho de que los baches son tan numerosos, que se cuenta cada uno en metros de un metro cuadrado.

Hay quien se extraña de que se abandone tanto calle de tanta importancia y de tanto tránsito. Pero lo cierto es que el abandono es cosa que no cabe discutir.

Es verdad que hubo arreglos del afirmado. Pero el tráfico de esa vía, por la que pasan al cabo del día multitud de camiones, exige una atención constante para que los baches desaparezcan.

Eso es lo que pedimos una vez más.

Despacho recetas Sres. Oculistas



PHENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Delegado general para España: F. Ferrer Romaguera.—Fontanella, 9, Barcelona.

Subdirector en Asturias: Luis Botas Rodríguez

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO 22-06

TARIFA DE ESQUELAS

TAMANOS

1.ª plana 2.ª plana 3.ª plana 4.ª plana 5.ª plana 7.ª plana 8.ª plana

Posetas Posetas Posetas Posetas Posetas Posetas Posetas

Plana entera... 1000 600 500 300 250 200 600
Media id. 500 300 250 150 125 100 300
Cuarto id. 250 150 125 75 65 5

LOS PUEBLOS SE DIVIERTEN

Los festejos en la provincia

En Candás

Programa de las fiestas en honor al Cristo de Candás:

Día 13, sábado.—A las ocho de la mañana alegre diama a los acordes de un típico pasacalle precedido de un granizado disparo de potentes monteros y gruesos palenques. Recorrido de los gigantes y cabezudos.

A las diez de la mañana, entrada por el ferrocarril de Carreño de la notable banda de música del regimiento de Tarragona, entonando aires pasodobles por las principales calles de la villa.

De doce a dos, gran concierto musical en la plazoleta de la iglesia con una verdadera selección de escogidas piezas a cargo de la banda militar.

A las cinco de la tarde, vísperas solemnes a toda orquesta con acompañamiento de escogidas voces.

De cinco a ocho, formidable audición de baillables a cargo de la banda del regimiento en la plaza

A las doce, soberbio concierto en la plaza de Jesús García Prendes a cargo de la brillante banda de Gijón que tocará lo más escogido de su selecto repertorio.

De cinco a ocho, colosal romería en la plaza de Jesús García Prendes con ejecución de toda clase de baillables, poutpurris asturianos por la banda de música de Gijón, alternando con toda variedad, instrumentación de cuerda, manubrio y música del país.

A las diez, estupenda y colosal verbena amenizada por las bandas de música, gran sección de extraordinaria pirotécnica.

A las once, el laureado Orfeón, de Avilés, compuesto de más de 70 escogidas voces nos deleitará con las más variadas e inspiradas canciones del extenso repertorio de esta importante masa coral, y a continuación presentación de la notable "Rondalla" del Orfeón compuesto de gran número de ejecutantes que harán las delicias de los numerosos aficionados que impa-

Para retratos FRANK Estudio montado con todos los adelantos.
JOSE TARTIERE, 10, PLANTA BAJA
Antes San Francisco (OVIEDO)

Sucursal en Mieres, abierto los domingos.

de Jesús García Prendes, artísticamente engalanada con profusión de banderolas y caprichosas guirnal-

das; luciendo los típicos puestos con toda variedad de golosinas y diversidad de espectáculos de recreo y circo para toda clase de diversiones y exigentes distracciones con las famosas barracas del concejo.

De diez a tres, la tradicional y monumental "Foguera del Cristo Candás" con todos sus clásicos y castizos atractivos, enorme batalla de fuegos artificiales, voladores de gran variedad de lucería, bengalas, tracas valencianas, ramilletes finales con elevación de vistosos globos, luciendo una fantástica instalación de bombillas eléctricas de todos colores, estando a cargo de la banda de música del Tarragona un extenso repertorio de baillables, alternando con radiolas alta voz, pianolas, organillos, instrumentos de cuerda y canto flamenco, varias parejas de famosos gaiteros y tamborileros, acompañados de renombrados cantadores del más puro sabor asturiano, bailladores del país ataviados con sus ricos trajes.

Día 14, domingo.—El día grande y famoso la festividad del Cristo Candás, día de misterio, fe, tradición y alegría.

A las ocho, diama con un recorrido general por todo el pueblo.

A las nueve, entrada de la brillante banda de música de Gijón a los acordes de animosos pasodobles hasta las Consistoriales.

A las diez, solemnes fiestas religiosas. El repique de campanas anunciará la salida de la iglesia parroquial de la grandiosa procesión del Santísimo Cristo. Con la asistencia de autoridades, bandas de música, monteros y devotos con sus promesas y pueblo en general. A continuación misa solemne a toda orquesta y reforzada con valiosas voces de Gijón la notable capilla de Candás que con tanto acierto dirige el culto e inspirado sacerdote don Medardo Carreño, estando el sermón a cargo del M. I. señor don Arturo de Sandoval, canónigo de la Catedral de Oviedo, Exposición y Reserva de S. D. M.

cientes esperan a tan notables agrupaciones.

Día 15, lunes.—Diana a las ocho por las principales calles de la villa que aparecerán vistosamente adornadas.

A las diez, grandioso festival náutico con asistencia de la brillante música de Candás, cucañas, regatas de botes, traineras y tinas, concursos de natación desde Socampos y de relevo, suelta de patos, premios para las embarcaciones mejor adornadas. En los muelles y dársenas locales que estarán maravillosamente engalanados.

De doce a dos, gran concierto por la notable banda de música de Candás en el Paseo de las Consistoriales.

A las tres, gran partido de fútbol, con asistencia de la banda de música de la localidad.

A las cinco, corrida de bicicletas en la calle de Dr. Busto, con premios para los más aventajados en alcance de cintas.

A las seis, gran jira popular amenizada por la banda de Candás, que ejecutará lo más moderno de su extenso repertorio en toda clase de baillables.

A las diez, la típica y clásica verbena en la plazoleta de la Rula, a cargo de la banda de música de la localidad, con diversidad de espectáculos e instrumentación, disparándose una hermosa colección de fuegos artificiales, terminando con la castiza danza prima.

Día 16, martes.—A las once, gran audición en el Paseo por la banda de música de Candás, que ejecutará varias piezas de concierto.

A las tres, estupendo partido de fútbol con asistencia de la banda de música de la localidad.

A las cinco de la tarde, gran feria romería, en el campo Jesús García Prendes, a cargo de la banda de música de Candás.

A las diez de la noche, gran verbena de mantones con caprichosa iluminación a la veneciana y eléctrica, amenizada por la notable banda de música de Candás, organillos, música del país, gran sección pirotécnica y otras extraordinarias

distracciones, que se celebrará en el Parque de Santarua.

Día 17, miércoles.—La tan deseada Exposición de ganado vacuno del concejo de Carreño, con valiosos premios, que tendrá lugar en el campo de la calle de Luis Belaunde, frente a Eristaña, desde las diez de la mañana a una de la tarde, con arreglo al siguiente programa:

Sección primera.—Novillos y toros, ocho premios.

Sección segunda.—Vacas y novillas, ocho premios.

Si por causas ajenas a la Comisión se alterara este programa se dará a conocer oportunamente.—La Comisión de Festejos.

En Proaza

Programa de las grandes fiestas y ferias que en honor del Santísimo Cristo de la Misericordia se celebrarán en esta villa durante los días 13, 14 y 15 del actual:

Día 13.—A las doce del día, el repique de campanas y el estampido de cohetes y bombas reales, anunciarán el comienzo de las fiestas.

A las cuatro de la tarde, recorrerán las principales calles de la villa, parejas de gaiteros y tamborileros. Al mismo tiempo, los organillos y pianolas empezarán a tocar bonitas y modernas piezas, donde podrán lucir sus facultades los innumerables amigos del baile.

A las seis, gran carrera en sacos, otorgándose a los vencedores valiosos premios en metálico.

A las ocho, hará su entrada triunfal la tan justamente renombrada banda de música de la Fábrica Nacional de Trubia, que será recibida por la Comisión, y a continuación interpretará un alegre pasacalle.

A las nueve, dará comienzo la primera verbena en la Plaza de la Abadía, la cual, aparecerá artísticamente adornada con farolillos y guirnaldas de todos colores, así como también lucirá una bonita iluminación eléctrica que hará que en plena noche se vea "deasado".

Durante ella se elevarán al espacio gran número de globos de todas dimensiones y se quemará una bonita colección de fuegos artificiales de la afamada pirotécnica de los Hijos de Emilio Alvarez, de Oviedo.

Día 14.—Al amanecer, la banda de música, y las parejas de gaitas y tambores, recorrerán la villa tocando alegre diama.

A las diez, solemne función religiosa, con asistencia de la banda y de la música del país, saliendo a continuación la procesión, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A la misma hora, dará comienzo la gran feria de ganados de todas clases.

De once a trece, gran concierto por la banda en el Paseo de las Acacias.

A las tres, darán comienzo los juegos infantiles, a base de cucañas y de otros muchos concursos y carreras.

A continuación, gran romería, amenizada por la banda, organillos, pianolas, "firolles", gaitas, etc., etc.

Durante la tarde, se dispararán infinidad de cohetes, que competirán en velocidad y permanencia en el aire con un hermoso montgolfier.

Por la noche, segunda verbena,

con los mismos alicientes que la anterior.

Día 15.—Gran jira al hermoso y pintoresco pueblo de Caranga, donde siguiendo costumbre de años anteriores, se celebrará la tan popular romería de Nuestra Señora de los Remedios.

Después de la ceremonia religiosa, se celebrará un animadísimo paseo hasta que llegue la hora de echar el "recorderis" a las meriendas.

Por la tarde, y en hermoso campo, se celebrará monumental romería amenizada por organillos, "firolles" y pianolas.

A las ocho, se hará el retorno a la villa, donde se celebrará la tercera y última verbena, amenizadas por músicas de todas clases.

Terminarán las fiestas con la clásica "Danza prima" y con la elevación de un gran dirigible de acreditada marca, que tripulará un piloto local.—La Comisión.

En Bimenes

Los días 13, 14 y 15 del actual se celebran las tradicionales fiestas de Nuestra Señora del Camino, las que se espera estarán muy concurridas por ser muchos los forasteros que nos visitan en esta época. Estarán amenizadas por la banda de música "La Lira", pianolas y gaitas del país y una radiola de lo más moderno.

El sábado por la noche estará el campo adornado con farolillos a la veneciana y luz eléctrica. El domingo se repetirá la verbena. Habrá un servicio de autocar a todas horas y a precios económicos.—La Comisión.

En Biedes (Las Regueras)

En Biedes se efectuará mañana domingo, día 14, la fiesta tradicional del Cristo.

A las once de la mañana, será la misa solemne, en la que ocupará la sagrada cátedra el muy ilustre doctor don Ramiro Argüelles, canónigo de Almería.

A continuación la procesión, la que recorrerá las calles de dicho pueblo.

Por la tarde, se efectuará el partido de foot-ball comprometido por el Rápido de Tamargo y el Eléctrico de Biedes.

Al final del partido se celebrarán carreras en sacos.

En Noreña

LAS FIESTAS DEL ECCE-HOMO

Hoy, día 13, comenzarán en Noreña las tradicionales y populares fiestas del Ecce-Homo, que proseguirán los días 14, 15 y 16 de los corrientes.

La comisión de festejos, después de muchos trabajos y de salvar no pocas dificultades, ha llegado a la confección de un excelente programa que es de esperar se lleve a cabo en todas sus partes.

Son muchos los atractivos que este programa habrá de proporcionar, por la exposición de acuarelas del gran Bataller en el Ateneo, la inauguración del nuevo Parque, la colocación de la lápida en memoria de Flórez Estrada, los conciertos del Orfeón Ovetense y la Rondalla

LAS FIESTAS DE SAN MATEO

Queda ultimado el programa oficial de festejos

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN MATEO, QUE SE CELEBRARÁN DEL 20 AL 28 DEL CORRIENTE MES

Día 20.—De doce y media a dos, dará su primer concierto, en el paseo del Bombé, la banda del regimiento de Ingenieros, de Madrid, que dirige don Pascual Marquina.

En el paseo superior del Campo de San Francisco, tendrá lugar el concurso de bolos, el que seguirá en días sucesivos.

De siete a nueve, audición musical en el paseo de los Álamos, por la banda de Ingenieros.

A las diez, en el paseo del Bombé, dará comienzo la primera verbena, amenizada por la banda del Príncipe, y durante ella se quemará una colección de fuegos artificiales.

Día 21.—A medio día, concierto por la banda de Ingenieros en el paseo del Bombé.

A las cuatro de la tarde, corrida de toros en la Plaza de Buenavista.

De siete a nueve, concierto en el paseo del Bombé.

Por la noche, de diez a una, tendrá lugar la segunda verbena, con asistencia de la banda de Ingenieros.

A las once, se quemará una vistosa colección de fuegos de artificio.

Día 22.—De doce a dos, concierto en el paseo del Bombé por la banda de Ingenieros.

Por la tarde, campeonato de Lawn-Tennis, en el que se disputará una copa del Ayuntamiento.

De siete a nueve, concierto musical en el paseo del Bombé.

De diez a una de la noche, se celebrará una verbena en el Campo de San Francisco, amenizada por la banda del Príncipe.

Día 23.—De doce y media a dos, concierto en el paseo del Bombé por la banda del Príncipe.

Por la tarde, en Rubín, darán comienzo las tiradas de pichón, en las que se disputará una copa donada por el Ayuntamiento.

De siete a nueve, concierto en el paseo de los Álamos.

del mismo, así como las extraordinarias verbenas con sus iluminaciones sorprendentes y sus fuegos artificiales que habrán de llamar grandemente la atención; los conciertos de las bandas del regimiento de Tarragona, Residencia Provincial y Municipal de Noreña, y las fiestas religiosas que prometen resultar de lo más solemne

PARA HOY
A las once, concierto de la banda de Noreña en el paseo de Fray Ramón

A las cinco de la tarde, apertura en el Ateneo de la Exposición de acuarelas del destacado artista señor Bataller

A las seis, inauguración del Parque, y concierto en el mismo de la banda municipal

A las diez de la noche, primera verbena.

Por la noche, en el Bombé, verbena amenizada por la banda de Ingenieros.

Da 24.—De doce a dos, concierto en el Bombé por la banda de Ingenieros.

A la tarde, fiesta infantil en el paseo del Bombé, disparándose multitud de bombas japonesas, que despedirán regalos, y elevación de globos grotescos.

De diez a una de la noche, verbena en el Campo de San Francisco, y a las once, dará un concierto, en el kiosco del Bombé, el Orfeón Coral Vetussta.

Día 25.—A medio día y por la tarde, conciertos musicales en los paseos del Bombé y del Príncipe Alfonso.

Por la noche, verbena en el Campo de San Francisco, durante la cual se quemará una sesión de fuegos artificiales; y última audición de la banda de Ingenieros de Madrid.

Día 26.—De diez a una de la noche, verbena en el Bombé, durante la cual dará un concierto el Orfeón Ovetense.

Día 27.—De siete a nueve de la noche, concierto en el paseo del Príncipe.

De diez a una, verbena en el Campo de San Francisco.

Día 28.—De doce y media a dos, la banda del regimiento del Príncipe dará un concierto en el paseo del Bombé.

A las cuatro de la tarde, en el campo de Teatinos, se celebrará un partido de foot-ball entre el Real Oviedo F. C. y un equipo de la Primera División.

Por la noche, de diez a una, última verbena en el paseo del Bombé.

MONTES
Exclusiva de los ENGENDADORES
Dunhill
Cimadevilla, 34

De exámenes

Conservatorio provincial de música de Oviedo

Cuadro de exámenes para la convocatoria de Septiembre de 1930.— Enseñanza oficial.

Ingreso y Solfeo.—Día 17 de Septiembre, a las diez de la mañana y a continuación los números 1 y 2 de enseñanza oficial de primer año de solfeo y desde el número 1 al 12 de enseñanza no oficial.

El mismo día, a las tres de la tarde, desde el número 13 al 19 y a continuación los de segundo año.

Nota.—Los alumnos de primero y segundo año de solfeo que estén matriculados en ambos cursos podrán practicar los dos ejercicios en un solo examen.

Día 18.—A las diez de la mañana, los números 25 y 27 de la convocatoria de Junio, y desde el número 1 al 15 de tercer año de solfeo.

Piano.—El mismo día, a las tres de la tarde, primero y segundo año de piano.

Nota.—Los alumnos de primero y segundo año de piano que estén matriculados en ambos cursos podrán practicar los dos ejercicios en un solo examen.

Día 19.—A las diez de la mañana, los números 9, 20 y 22 de la convocatoria de Junio y desde el número 1 al 15 del tercer año de piano.

El mismo día, a las tres de la tarde, cuarto año de piano los números 3, 5, 16, 32 y 40 de la convocatoria de Junio, y desde el número 1 al 11.

Nota.—Los alumnos de tercero y cuarto año de piano que estén matriculados en ambos cursos podrán practicar los dos ejercicios en un solo examen.

Día 20.—A las diez de la mañana, quinto año de piano, desde el número 1 al 14.

Ingreso.—Los alumnos oficiales se examinarán el día 30 del corriente a las diez de la mañana.

UN ANUNCIO

en la Sección económica de «La Voz de Asturias» le ayudará a buscar lo que desea.

PROFESIONALES

R. MIYARES
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Gll de Jaz, 3, entresuelo. Teléfono, 2700

Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
De 10 a 12 y 2 a 4
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50
OVIEDO

México Leopoldo Escobedo
Especialista
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uría, 18.—Oviedo.—Teléfono 2108

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz
Vacunas, Diatermia
Operaciones, etc.

Manuel Gollantes A. Buyla
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.
Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1.—Uría, 86, 1.º—Oviedo.
Teléfono. 2916

México Valentín Fernández
Especialista
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
OVIEDO

Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar)
Guillermo López
de Dispensario Ativenéreo
Piel-Venéreo-Sífilis

Diatermia - Rayos ultravioleta
P. Constitución, 9.—Teléfono 11-88

Enfermas nerviosas y mentales
Sanatorio Sta. Rita, COLLOTO (Oviedo)
Teléfono 1499-3 del Médico especialista
LAUREANO SANCHEZ

Tranvía a la puerta.
CONSULTA MAÑANA Y TARDE
LUIS DE SAN JUAN
Especialista
en PIEL, SIFILIS Y VENEREO.
DEPILACION ELECTRICA
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8.
Campoamor, 30, 1.º

Doctor Godofredo Robles
Enfermedades de la Matriz, Partos y Cirugía General (Diatermia, Rayos Ultravioleta, Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1 (menos los lunes). Uría, 21.
OVIEDO

Las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos; inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elíxir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

EL SEÑOR BUGALLAL, EN OVIEDO

En una breve charla sostenida con el ex-presidente del Consejo, éste nos dice que él cree irán a Palacio todos los políticos a los cuales llame el Rey, refiriéndose después a algunos aspectos que interesan a Asturias

Una piedra en el lago pudiéramos decir de esta información a juzgar por la novedad que ella puede suponer y teniendo en cuenta la calma informativa que a diario reina en la ciudad, aunque desde hace algunos días se note un sospechoso movimiento que deja oír el eco electoral...

Cuando alguien nos daba la noticia de que los más significados elementos conservadores estaban celebrando una reunión en determinado palacio de la Banca, hoy en reformas..., he aquí que nuestra sorpresa surge al advertir, cruzando la Escandalera, al que por hoy es el jefe de dicho partido, o sea al propio don Gabino Bugallal, destacada personalidad en la política española y de acusado y aún puntualmente relieve en la de la vecina de Galicia, a donde se encamina el conde, seguro de que ya ha vuelto la paz a todos los distritos.

Información a la vista, nos decimos, y "pisotón" a algún colega, llegamos a pensar, pero otro compañero aparece pronto en el horizonte de la Plaza y hemos de unir nuestras fuerzas de ataque.

El gobernador civil, que es paisano y amigo político del señor Bugallal, saludó y acompañó a éste durante su corta estancia en Oviedo, mientras la esposa del señor Rosón saludaba a la señora del ex-Presidente, que con él hace el viaje.

Fué el propio señor Rosón quien nos presentó a Bugallal, cuando éste ya se disponía a ocupar su automóvil para seguir a Gijón, donde pernoctó.

La veteranía política, por decirlo así, del conde de Bugallal, hizo que nos acogiese con una sonrisa y que se pusiese un poco en guardia para el interrogatorio de los periodistas de provincias...

—Conocemos—le advertimos—las declaraciones que ayer hizo usted a un compañero de Santander y que nos transmitió la Agencia "Febus".

—Sí, las he leído en LA VOZ DE ASTURIAS—replicó—; pero en realidad no son tales declaraciones; yo no puedo decir nada...

—Pues el conde de Romanones—le interrumpimos—apenas si ha pisado la frontera, de regreso de Alemania, y ya ha dicho unas cuantas cosas.

—¡Ah, sí! ¿Y qué ha dicho, qué ha dicho el conde de Romanones?

—Pues ha comentado las manifestaciones del general Berenguer, sobre todo en lo que se refiere a la supresión de la Censura y a las elecciones, añadiendo don Alvaro que ya tiene dispuesto su Estado Mayor.

—Romanones, siempre dueño de la frase!—glosa el señor Bugallal.

—¿Y ustedes, es decir, el partido conservador?

—El partido conservador está organizado y se aprestará a la lucha en cuanto el Gobierno inicie de una manera firme el período electoral.

—¿Prepara usted algún acto político?

—Yo, no; en cambio, ya sé que don Melquíades Álvarez va a volver a hablar aquí, en Oviedo.

—Sí, señor.

Procuramos que nuestro interlocutor hable más del jefe reformista, pero no hay manera...

—¿De suerte—decimos, hablando ya de otra cosa—, que usted irá a Palacio?

Y así, a propio intento, dejamos la pregunta colgando, teniendo en cuenta los rumores políticos de estos días.

El político gallego ha adivinado la intención que nos guía y saca a relucir de nuevo su sonrisa, para contestar:

—Nadie duda de que yo iré a Palacio, si es que el Rey me concede el honor de llamarme; es más, creo que irán todos los políticos.

—¿También don José Sánchez Guerra?

—Todos los políticos a los que llame el Rey. Pero nada de eso tiene virtualidad por ahora, puesto que ya ha visto usted cómo el Presidente ha desmentido todos los rumores, incluso el de la entrada de Cambó en el Gobierno, de lo que parece ser se venía hablando.

Como el señor Bugallal no quiere decirnos nada sensacional de política grande, queremos atraer la conversación al marco regional, recordando precisamente esa reunión provincial a la que aludimos al comienzo de estas líneas.

—Este viaje tiene carácter político?

—En nada. Se trata de una grata desviación en nuestra ruta a Galicia desde San Juan de Luz, que es de donde venimos, y para que mi señora comiese esta bella tierra de Asturias.

—Sin embargo, sabemos que se ha entrevistado usted con algunos amigos.

—Únicamente con mi amigo íntimo el ex-ministro señor Argüelles, a quien he saludado esta mañana un momento, cuando él venía también para Oviedo.

—¿Y hablaron ustedes de política?

—No, hablamos de nada. Mañana almorzaremos juntos y celebraremos, claro está, un cambio de impresiones, siendo él después quien hable con los elementos asturianos.

—Por aquí incluso se rumorea que el partido conservador está dividido y que se va a la reorganización.

—Nada de eso. El partido conservador está organizado aún a pesar de la Dictadura, que tanto mal hizo a todos, y por lo tanto nada hay que reorganizar; lo que pasa es que en todos los partidos hay fracciones...

—También se habla por aquí—insistimos nosotros—de que hay concomitancias entre reformistas y conservadores en cuanto a las elecciones.

—No creo nada de eso, ni existe ese pacto. Lo que pasa es que, a veces, la lucha electoral presenta determinados aspectos que incluso aparentan esos pactos a que ustedes se refieren.

La amabilidad del conde de Bugallal hace que la charla se prolongue con la atención del gobernador civil, que debe estar pensando en la Censura, y nosotros en que pronto va a desaparecer, pero sin que por ello dejemos de advertir que las señoras muestran la natural impaciencia y que es preciso, si quiera sea por la más elemental galantería, iniciar la despedida; además, para impedir que aumenten los corrillos que muestra presencia (y lo decimos porque somos los más conocidos para los transeúntes), mas la del

político al pie del automóvil, va originando aquí, en esta terraza del café de moda.

—Dos últimas preguntas, señor conde...

—Lo que ustedes quieran, la política y la Prensa son inseparables.

—Pero sin Censura...

—Desde luego.

—¿Usted cree que es un hecho la supresión de la Censura?

—Hombre yo sigo las declaraciones del jefe del Gobierno y estimo la solemnidad de ese anuncio oficial, que además lleva aparejada una fecha y contiene una promesa tan importante.

—Entonces, ¿la fecha de elecciones?

—Para Enero, si como aseguran, la convocatoria aparece a fines de Diciembre.

—¿Habrá usted seguido las peripecias del viaje de los elementos de la Unión Monárquica por Galicia?

—Naturalmente. Pero hay que tener en cuenta que para los efectos de la política hay dos Galicia, por decirlo así, esto es, Orense y Pontevedra y Lugo y Coruña.

—Por ahí, decimos nosotros, después de advertir que los periodistas nos vemos obligados a ser indiscretos, se ha llegado a decir que entre los que han "estorbado" a los ex-ministros de la Dictadura, han figurado muchos amigos de usted, señor Bugallal.

—Eso es un disparate—replica rápido el político de una de esas Galicia a que él se refiere, pero que nosotros creemos en cambio consta de cuatro provincias...

Al llegar a este instante, hemos añadido por fin las naturales frases de agradecimiento por su amabilidad y el señor Bugallal nos ha tendido su mano cordial y conservadora.

GESTIONES DEL ALCALDE

Acerca del emplazamiento de un aeródromo en Llanera

El señor Covián hizo ayer las siguientes manifestaciones:

—Aun cuando el aeródromo de Llanera es un asunto que principalmente afecta a ese Ayuntamiento, como de un modo indirecto interesa también al de Oviedo, por razón de proximidad y de otras consideraciones que no es necesario exponer, será conveniente proseguir las gestiones que habían comenzado otros antecesores míos en el Ayuntamiento.

Ya les di cuenta de la conferencia que tuve con el general Balmes y del plan que tenemos trazado.

Ayer celebré otra con el Alcalde de Llanera. Ha visto algunos antecedentes, por cierto algunos de ellos facilitados por el comandante Vallejo, que mira con simpatía todo cuanto afecta al interés de Oviedo. De todo ello deduzco que es preciso aclarar la verdadera situación en que se encuentra este asunto en el Ministerio de la Guerra.

Porque si bien tengo a la vista una Real orden del 13 de Mayo último, en la que parece disponerse que se otorgue escritura aceptando los terrenos ofrecidos por el Ayuntamiento para el campo de aviación, según informes del Alcalde de Llanera resulta que éstos no son suficientes con arreglo a otros planos y proyectos exigidos por el Ministerio.

De modo que, a mi modesto juicio, hay que encauzar ese asunto, rogando a la Dirección correspondiente que precise qué es lo que exige para que el campo de aviación pueda ser una realidad; después la Diputación y los Municipios de Oviedo y Llanera deben ponerse de acuerdo para fijar la cantidad con que cada uno debe contribuir.

De todo esto se deduce que todavía falta una porción de trámites por llevar a cabo y que la ejecución de la idea no les tan rápida como algunos suponen. Ahora que en esto, como en todo, lo importante es no desmayar y proseguir las gestiones necesarias para que no resulte fallida la idea.

LA CALLE DE LADREDA

El Alcalde dijo después que se hacían gestiones con el señor conde de

Navarra para el ensanche de la calle de José María Fernández Ladreda.

También sabe el señor Covián que el señor Herrero está dispuesto a anticipar el dinero para la ejecución de las obras de prolongación de dicha calle hasta la carretera de Colloto, que es la idea que tuvo el Ayuntamiento al hacer el estudio de dicha calle.

Con el ensanche y cierre que se está haciendo por la parte de los terrenos que son de la propiedad del señor Herrero, si se consigue que el señor conde ceda los que le corresponden a sus fincas y se lleva a efecto la prolongación de la calle conforme se proyecta, llegará a ser una vía importante dentro de aquella zona y ganará con ello mucho la obra del nuevo Matadero.

NO DEBE APROVECHAR LOS RESIDUOS

Al pedáneo de Olloniego se le notifica que advierta a don Adolfo Fernández que no debe de aprovechar los residuos de carbón que van por el río, conforme a una comunicación que envía al Ayuntamiento el ingeniero-jefe de Minas.

TERMINARON LAS OBRAS

Terminadas las obras de la caseta que se construyó en el Campo de San Francisco, se ordena guarden en ella todos los materiales que antes se guardaban debajo del kiosco de la música.

EL EXPRESO DE ASTURIAS

Ante los rumores de que se llegaría a suprimir el expreso de Asturias, el Alcalde envió un telegrama al ministro de Fomento interesándose porque no se suprima, una vez que se prueba la necesidad con el mucho tráfico que tiene esta provincia.

TODO EL MUNDO

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

LA SESION DE AYER DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Se acuerda conceder a los obreros municipales de caracter eventual los salarios fijados por el Comité paritario interlocal

También se acuerda dar el nombre de don Antonio Rocas, a una de las Avenidas de Colloto

A la hora de costumbre comenzó la sesión de la Permanente.

Presidió el señor Covián.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

COMUNICACIONES

Se lee una comunicación del secretario en la que pone en antecedentes a la Comisión Permanente de que la inquilina del piso segundo de la casa número 1 de la plaza de la Catedral entregó la llave del piso el día 9 del corriente.

LOS OBREROS MUNICIPALES

Se dió lectura después al informe de la Comisión de Hacienda sobre la proposición de "La Municipal", relativa a los sueldos de los obreros del Municipio, conforme señala el Comité paritario interlocal.

En dicho informe la Comisión propone que se abone el jornal de ocho pesetas diarias los días de trabajo a los obreros de la zona urbana, incluyendo en ésta la Caleyada, y 6,50 pesetas a los de la zona rural.

El alcalde apoya esta proposición, diciendo que considera justa la petición de los obreros y así lo hizo constar el día que presidió la Comisión de Hacienda, donde se tomó este acuerdo.

Además entiende que en lo que se refiere a la legislación obrera, siempre se manifestó abierto intérprete de la Justicia y de la Humanidad.

Se acuerda por unanimidad abonar el sueldo indicado y hacer desde luego responsables moral y civilmente a los encargados de hacer las listas de salarios si hacen figurar días u horas de trabajo que no se invierten.

SUBVENCIONES DENEGADAS

Se deniegan las peticiones que hacen los empleados de Banca para su biblioteca y los exploradores de Gijón, que dicen estar escasos de fondos.

La Permanente, aún sintiéndolo mucho, desfiegan las peticiones, fundándose en la falta de consignación para estos casos.

SE ACCEDE

Se accede a lo que solicita don Alberto Martínez, sobre exclusión del padrón de arbitrios por rútol y escaparatés.

—Se accede también a lo que solicita don Eladio Rodríguez, con respecto al pago de derechos de las redes.

Se le concede el tránsito y la bonificación que corresponde con arreglo al número de reses que sacrifique.

—También se accede a lo que solicita don Froilán Álvarez, pero se descomtarán solamente los metros que tenga de exceso.

EL CIRCO OLIMPIA

El representante del Circo Olimpia, don Luis Núñez, solicita se le exima del pago de impuestos, pero la Permanente lo desestima.

INCLUSION DE VECINOS

Se acuerda incluir a varias personas en el padrón de vecinos.

PADRON DE POBRES

Se acuerda incluir en el padrón de pobres a María López y sus dos hijos.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Se dejan fuera del orden del día dos proposiciones del arquitecto sobre adquisición de material para el Parque de bomberos.

POLICIA URBANA

Se aprueban las instancias que presentan don Manuel Solís, don Servando Arbolleya don Jesús Morilla, don Serapio Tomillo, don José María Cabal, don José Suárez y don Manuel Cuesta.

Se entra en la cuestión que plantea don José Ramón Ania, con motivo de una chimenea, que considera perjudica a su casa de la calle del Matemático Pedrayes.

El secretario, informa, y así se acuerda, que la chimenea la pague el señor Ania, y si no llega a un acuerdo con el colindante señor Me-

néndez, que el asunto lo resuelvan en el Juzgado.

POLICIA RURAL

Se aprueban las instancias de don Emilio Villanueva, don Arturo Vallés, don Manuel González, don Rufino Alvarez, don Angel Saavedra, don José Alonso, don José Vayo, don Manuel Muñiz, don Francisco Menéndez y don Emilio González, de Sar Claudio.

CONCURSO PARA SERVICIOS DE COCHES

Se presenta una moción para que se saque a concurso el servicio de coches durante el año.

Se acuerda que las Comisiones de Hacienda, Rural, Policía urbana y Aguas, informen en el asunto, uniendo al expediente cuantos antecedentes haya sobre el mismo.

EL ENSANCHE DE LA CALLE DE ARGUELLES

Otra moción para que se vuelva a someter el asunto del ensanche de la calle de Argüelles a la votación del Pleno, por haber quedado suspendido este acuerdo por la falta de concejales.

Así se acuerda.

HOMENAJE A DON ANTONIO ROCES

El alcalde y varios tenientes de alcalde presentan una moción para que se dé el nombre de don Antonio Rocas a la Avenida que existe desde el barrio de la Bárcena a la

En el Gobierno civil

Sobre unas parcelaciones de montes

Ayer estuvo a visitar al gobernador una comisión de vecinos de Santianes y Bances, del concejo de Pravia, que ha pedido que diesen carácter oficial al acuerdo de aquel Ayuntamiento respecto a la parcelación de los montes de los pueblos de Los Cabos, Santianes y Bances, pues los vecinos del primero de este pueblo vienen entrando en las demás parcelas a pesar de haberse hecho la división correspondiente con la intervención de la Jefatura de Montes.

El señor Rosón les prometió que desde luego haría porque se cumpliera lo acordado.

JUNTA SUSPENDIDA

Por falta de número se suspendió ayer la Junta de Economía que estaba convocada por el gobernador con el fin de despachar asuntos de trámite.

Desde Mieres

Una máquina aislada del Norte arrolla a una camioneta, y el conductor resulta con lesiones graves

(De nuestro corresponsal)

Próximamente a las doce de la mañana del pasado jueves, y en el paso a nivel de Reicastro, una máquina aislada, procedente de Ujo, arrolló, sin darle tiempo a ponerse a salvo, la camioneta que conducía Benigno García González, de 46 años, vecino de Figaredo.

La locomotora arrastró al vehículo largo trecho, causando entre las varias personas que presenciaron el accidente un gran pánico y no poca emoción, de la que tardaron en reponerse.

Detenida la máquina, y de entre la deshecha camioneta, fué extraído el conductor, al que rápidamente se le prestaron los primeros auxilios, conduciéndole sin pérdida de tiempo a esta Casa de Socorro, donde fué asistido por el personal de guardia, que le apreció una fuerte contusión con hematoma en la región intercostal izquierda con fractura de las dos últimas costillas de la derecha, presentando también cinco otras varias en el antebrazo y mano izquierda.

Después de convenientemente asistido pasó a su domicilio.

posesión que en Colloto tiene el señor Caicoya.

Fundamenta la moción en el sentido de reconocer grandes dotes de hombre filántropo y amante de Colloto, por cuyo pueblo viene sacrificándose constantemente, sin dar importancia a sus obras, pero que el pueblo no olvida y hoy quiere testimoniarle su cariño rindiéndole el homenaje que se debe a tan buen ciudadano y sencillo benefactor.

Por unanimidad acuerda el Ayuntamiento que se coloque la placa que lleve este nombre.

EL URINARIO DE LA PLAZUELA DEL PORLIER

Se acuerda desaparecer el urinario de la plazuela del Porlier, y en sus terrenos se construyan unos jardines o se pavimente.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Don Eleuterio Díaz dice que en el límite de nuestro concejo, en Rivera de Arriba, se están haciendo unos cerrres en un espacio de 60 hectáreas y como aún no se ha hecho el deslinde que está acordado por este Ayuntamiento juntamente con el de Rivera de Arriba, suplica al alcalde se dirija al gobernador, pidiéndole que se suspendan estas obras en tanto no se haga el deslinde oficial.

El alcalde le contesta pareciéndole muy bien la advertencia y prometiendo evitar que se haga ese cierre.

Y se levantó la sesión.

Reunión de conservadores

Acuerdan designar candidato por Villaviciosa a D. Benito Cavanilles

Ayer circuló por Oviedo la noticia de que se había celebrado una reunión de conservadores, con miras a la próxima campaña electoral. Otras personas que se tenían por mejor informadas decían que no había sido tal reunión de elementos conservadores. Decían que con motivo de la construcción de la autovía Oviedo-Gijón, se habían reunido algunos elementos financieros, y que dada la afinidad de ideas políticas entre ellos, a última hora habían convenido en la necesidad de que don Benito Cavanilles se presentara candidato por Villaviciosa y en apoyar decididamente la candidatura de Casa Valdés, por Pravia.

Aunque es un poco extraño que en una junta de carácter financiero se tratase este aspecto interesante de la política provincial, con presencia de personas que hasta ahora han sido ajenas a la construcción de la autopista, nosotros recogemos la información que nos han dado, sin perjuicio de comentarla oportunamente.

El Orfanato minero

El Director de la institución hará un viaje al extranjero

Ayer por la tarde volvió a reunirse la Junta de Patronato del Orfanato Minero.

La primera parte de la sesión fué presidida por el Presidente de la Diputación don José de Argüelles, quien, por motivo de urgentes quehaceres, hubo de ser sustituido por el ingeniero-jefe de Minas de la provincia señor Aldecoa.

Durante la reunión se han cambiado impresiones respecto al futuro funcionamiento del Orfanato.

Su Director, ingeniero señor Winter, trazó un esquema de lo que entendía de construcción más urgente; anunciando que el lunes de la entrante semana se proponía salir para el extranjero con el fin de estudiar sobre el terreno establecimientos de igual índole. Con vista de sus observaciones propondrá la obra definitiva que ha de encomendarse al arquitecto o arquitectos que hayan de seguir las inspiraciones del Patronato.